

Szerkesztőség

Arad, Acsev-palota.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat.

Bulev. Regele Ferdinand 4/22  
(József főherceg-ut.)

Sürgőny cím Kézíróny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal  
151.

Megjelenik naponta reggel.

# ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPLAP.

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN

Egész évre ... 1080 Lej  
Fél évre ... 540 Lej  
Negyed évre ... 270 Lej  
Havonta ... 90 Lej

Hirdetések díjszabás szerint

Egyes példány ára 5 lej,  
vasárnap 6 lej.

Bucurestiben 50 banival több

## A helyes ut.

A bucaresti-i rendeletgyárakból legutóbb két diszpédány is érkezett Erdélybe. A rendeletek nyomán lájdalmasan szisszent fel az ország magyarsága, minthogy mindig, ha a miniszteriumokból órák vonatkozó rendelet jön. Az első ilyen intézkedés a kolozsvári Mária-szamatórium elrekvirálása volt. A nagymultu, magyar társadalom pénzéből emelt magániztézményt a rendelet szerint egyik napról a másikra ki kellett volna üríteni és a kezelés, operáció alatt levő betegeket az uccára kitenni. Csak a végrehajtó közegek humanitásán mulott, hogy ezt a képtelen rendeletet ilyen brutális formában még sem hajtották végre. A jogtalan rekvirálás ügye nagy felháborodást váltott ki és ennek hatása alatt vizsgálat indult meg és gyorsan visszavonták a rendeletet, illetve hat hónapi terminust állapítottak meg az ügy jogi részének kivizsgálására.

A másik eset, amely Erdély magyarságát megdöbbentette, a kultuszminiszternek a kisebbségi iskolákra vonatkozó ismeretes rendelete volt. A nyomában keletkezett felzúdulásra aztán megszólalt Angheliescu miniszter ur és kijelentette, hogy pardon, tévedés van a dologban, mert a miniszterium főtisztviselői félreértették az ő intencióit és nem olyan rendeletet adtak ki, mint amilyenre a miniszter utasította őket. Nosza hamar visszavonták ezt a rendeletet.

Arról már írtunk, hogy milyen felületességgel készülnek a parlament elé terjesztett törvényjavaslatok, most pedig szemléltetően bemutattuk a miniszteri rendeletek kiadásának módjait. De így történik ez a közigazgatás, igazságszolgáltatás minden ágában is. Megtörtént nem egyszer, hogy az illetékes igazságügyi, vagy rendészeti hatóságok először letartóztatásba helyezik a gyanúsítottat, aki egyébként tekintélyes, vagyonos polgár és csak azután indítják meg a vizsgálatot aravanakozólag, vajjon van-e ok a gyanúsított letartóztatására és fogvatartására. Nálunk Romániában tehát uzus az, hogy a hatóságok előbb intézkednek és csak azután vizsgálják meg, hogy egyáltalán van-e okuk, vagy joguk erre az intézkedésre. Ezért születik meg annyi rossz és reparálásra szoruló törvényjavaslat, ezért vonnak vissza szinte napokint egymással ellentmondó miniszteri rendeleteket és ezért történik oly sok zavartkeltő, felháborító intézkedés, amellyel a gondoktól amugy is annyira igénybevett polgárok nyugalma felborították. Járjanak el a logika és az igazság törvényei szerint az illetékes helyeken: előbb megfontolni, gondolkozni és csak azután cselekedni. Így és csak így vizsgálják valóban a polgárság érdekeit és biztosítják a nyugalma.

## Radics vádindítványa a szerb kormány ellen

„A kormány meghunyászkodott Mussolini előtt, akinek balkáni politikája rosszabb a monarchiáénál.“ Az ellenzék kivonul a szerb parlamentből.

Belgrádból jelentik: Politikai körökben kinos feltűnést keltett Radics nyilatkozata, amelyet Susakban tett az újságírók előtt. Radics elmondotta, hogy pártja szövetséget köt a demokratákkal és egy vádindítványt fog benyújtani a skupstinában az egész kormány ellen, amiért az meghunyászkodott Olaszország előtt, holott nyilvánvaló, hogy Mussolini balkánpolitikája még rosszabb, mint

a monarchiáé volt. Belpolitikailag a kormány annyira kompromittálta magát, hogy az ellenzék kénytelen volt minden összeköttetést megszakítani vele, sőt az ellenzék szükség esetén ki is fog vonulni a skupstinából és manifesztumot intéz a néphez. Már pedig — fejezte be Radics, — ha az ellenzék egyszer otthagyja Belgrádot, sohase fog többé visszatérni.

## Egyhangulag elfogadták a hármashbizottság jelentését.

A szentgotthardi incidenst lezárta a Népszövetség. — Békülésre szólították fel Romániát és Magyarországot az optánsperben.

Szerdán éjjel érkezett távirati jelentésében az Aradi Közlöny genfi tudósítója már beszámolt arról, hogy a népszövetségi tanács csütörtökön délután folytatja tanácskozását a szentgotthardi határcsúszás ügyében. A tanács tegnap délután előbb titkos, majd délután öt órakor nyílt ülésben foglalkozott a kiküldött hármashbizottság jelentésével. A bizottság két ismert jelentését Beelearts olvasta fel, majd felkérte Antoniadé román, Veverka csehszlovák és Fotics jugoszláv tanácsadókat, hogy üljenek le a tanács asztalához. Veverka nyilatkozatot olvas fel, amelyben sajnálkozását fejezi ki, hogy a hármashbizottságnak nem sikerült a szentgotthardi eset teljes felderítése. A bizottság fejtételeiből az a gyanuja, hogy a szakértők nem fektettek elég súlyt eljárásukra. Reméli, hogy a tanács a jövőben alaposabban jár el. Fotics megállapítja, hogy a jelentés technikailag hiányos eljárásából arra lehet következtetni, hogy a katonai ellenőrzés nem volt eléggé megszervezve. A jelentés szerinte alkalmatlan a nyugtalanság eloszlatására. Antoniadé csatlakozik a jugoszláv és csehszlovák véleményekhez és megállapítja, hogy a szállítás végső rendeltetési helyét nem sikerült felderíteni. Az még ugyanolyan homályban van, mint azelőtt. Kétségbevonja, hogy az ügy katonai szempontból jelentéktelen volna. Kívánja, hogy ez az eljárás ne legyen bátorítás Magyarország részére és reméli, hogy hasonló esetek nem fognak megisméltődni, ha a tanács adott alkalomkor fűgőbb lesz.

Tánczos tábornok, magyar delegátus, kijelenti, hogy a felszólalásokra nincs megjegyzése. Ha a jelentést és mellékleteit elolvasták, minden kételyre kimerítő választ olvashattak. Paul Boncour szerint Franciaország nincs közvetlenül érdekelve a kérdésben, ezért csak nemzetközi szempontból teszi meg az észrevételeit. Ez az első eset, amikor a Népszövetség az investigációhoz hasonló jogot gyakorol, azonban a közvéleménynek meg kell lepődnie az eljárás sikertelenségén. Vitatkozik a jelentéssel ugyancsak és kétségbevonja, hogy az ügy katonai szempontból jelentéktelen volna. Az incidens komoly és reméli, hogy a jövőben hasonló esetek elkerülhetők lesznek, ha komolyan alkalmazzák a javaslatban indítványozott eljárást.

Beelearts válaszában elismeri, hogy az esetet teljesen nem sikerült kideríteni, de védelmébe ve-

szel a hármashbizottságot, amely mindent megtett, hogy megbízatását lelkiismerettel végezzék. Chamberlain kijelenti, hogy a bizottság teljesen pártatlanul végezte feladatát. Schubert német delegátus sajnálja, hogy az esetet nem sikerült teljesen kideríteni, de ebben nem lát semmi rendkívülit. A jelentés pártatlan és megfelelő. Beelearts elnök ezután szavazás alá bocsátja a hármashbizottság két javaslatát, amelyet egyhangulag elfogadtak.

Bucuresti-i értesülésünk szerint ma reggel hosszabb távirat érkezett Titulescutól, aki részletesen informálta a kormányt az optánskérdéssel és a szentgotthardi incidenssel kapcsolatban. A távirati értesítés szerint az optánskérdésben a Népszövetség felszólította Romániát és Magyarországot, hogy egymás között közvetlen tárgyalásra lépjenek és igyekezzenek tradicionális megállapodást létrehozni. A bucaresti-i sajtó véleménye szerint a kormány tisztában van azzal, hogy a Népszövetség mai ülése sem hozhat sikert az ügyben, annál is inkább, mert tudatában van annak, hogy a kérdésben a Népszövetségen milyen tendencia uralkodik. Ezzel szemben azonban szilárd az az elhatározása, hogy az optánskérdésben nem hajlandó semminemű készpénzfizetési kötelezettséget vállalni, mert az az álláspontja, hogy Magyarország jogilag ilyen kártérítés nem jár.

A Havas-ügynökség értesülése szerint Titulescu a mai népszövetségi tanácsülésen egy rezolúciót fog felolvasni, amely felhívja Romániát és Magyarországot, hogy tárgyaljanak közvetlenül a népszövetségi tanács egyik tagjának, mint közvetítőnek részvétele mellett a vitás probléma gyakorlati megoldása végett.

Az Aradi Közlöny genfi tudósítójának éjjel 12 órakor érkezett távirata szerint a népszövetségi tanács ma délután 4 órakor összeült és este 7 óráig az optánsüggyel foglalkozott. A tanácskozások során Chamberlain indítványára a következő határozati javaslatot fogadta el a népszövetségi tanács:

A népszövetségi tanács mélyen sajnálja, hogy a két fél mindaddig nem tudott megegyezni azokon az alapokon, amelyeket a tanács ajánlott. A tanács fenttartja most is azon véleményét, hogy ezt a vitát be kellene fejezni azon a megoldási alapon, amit elfogadásra ajánlott. A tanács ép ezért fenttartja szeptemberi és márciusi határozatait és egyben felszólítja a magyar és román kormányt, hogy a hosszú vitát kölcsönös engedményekkel fejezzék be.

# Választási visszaélésekkel vádolják az aradi főportartelt.

Izgalmas tárgyalás az aradi törvényszéken. — A bíróság nem tudott egyöntetű megállapodásra jutni ezért a főtárgyalást megismétlik.

(Arad, június 8.) Az aradi törvényszék dr. Ramontianu — Pop büntetőtanácsa két napon át tartott főtárgyaláson tárgyalta a választási visszaélésekkel súlyosan megvádolt Lazarescu Ion aradi portartel-főnök bűnügyét, aki ellen — mint ismeretes — a nemzeti-parasztpárt zarándi választóinak feljelentésére indult meg az eljárás. A feljelentés szerint Lazarescu albírói minőségében mint a zarándi választókerület szavazatszedő bizottságának elnöke, a legteljesebb önkényvel járt el és csendőrökkel tartóztatta le azokat, akik a választási törvényre való hivatkozással aztán erővel tiltakoztak önkényes eljárása ellen. Többek között így a csendőrség őrizetbe vette dr. Hotoran Victor aradi ügyvédet, a nemzeti-parasztpárt egyik jelöltjét, valamint a nemzeti és a Magyar Párt bizalmi embereit, akiket csak a szavazatok összehátralása után engedtek szabadon.

A főtárgyalás iránt — különösen az érdekelt politikai pártok tagjai részéről — nagyobb érdeklődés nyilvánult meg, úgy, hogy azt az esküdtszéki teremben tartották meg. A főtárgyalás első napja mindössze néhány tanu kihallgatásával telt el. A mai főtárgyalás már sokkalta izgalmasabbnak ígérkezett, annál is inkább, mert nyomban a tárgyalás megnyitása után súlyosabb inzultus keletkezett Gitta Ágoston főügyész-helyettes és dr. Grigorovici István aradi ügyvéd magánvádoló között, akiknek vádbeszédében használt egyik kijelentését sértőnek találták az ügyészi és a bírói karra nézve. Gitta főügyész-helyettes a legerélyesebben visszautasította a magánvádoló kijelentését s a történetek következtében a tárgyalás meglehetősen ideges hangulatban folytatódott.

Hotoran Victor dr. tanuvallomásában elmondotta, hogy mint a nemzeti-parasztpárt jelöltje, ellenőrző körútján azt a panaszt hallotta, hogy a zarándi választókerület szavazatszedő bizottságának elnöke, Lazarescu Ion a szavazatszedések körül törvényellenesen jár el és az ellenzéki szavazókat nem engedi az urnához. Magyarázatot kért Lazarescutól, aki erre felszólította a csendőröket, tartóztassák le Hotoran Victor dr.-t, aki erőszakos magatartást tanúsít a bíróság képviselőjével szemben. Lazarescu vallomásában tiltakozik az ellene emelt vádak ellen és kijelenti, hogy nem követett el szabálytalanságot. Megengedett hatáskörét nem lépte túl és csak sajnálatos félreértéseken mulott, hogy a csendőrség többeket őrizetbe vett. Tagadja, hogy az ellenzéki szavazókat nem engedte volna az urnához, amint ahogy szerinte az sem felel meg a valóságnak, hogy lezáratta a szavazóhelyiség ajtaját és csak azokat engedte be, akiket a liberális-párti bizalmi férfiak leigazoltak.

Grigorovici István dr. magánvádoló vádbeszédében utal a terhelő tanuvallomásokra és megállapítja, hogy Lazarescu a legsúlyosabb visszaéléseket követte el azáltal, hogy különbséget tett szavazó és szavazó között, elnöki megbízatását pártérdekek személtől tartásával töltötte be s hivatalos hatalmával visszaélt, mindazokat csendőri letartóztatásba helyezte, akik önkényes eljárásán felháborodva, panaszt mértek emelni a történetek ellen. Mint erőszakoskodására és eljárására jellemző érdekes példát említi fel, hogy bár Zaránd község hetven százalékban magyar lakossága, a Magyar Párt mindössze négy szavazatot kapott, noha kétségtelen, hogy a magyar választók kivétel nélkül a Magyar Pártra adták le szavazatukat s ezt a tényt akár esküvel is kétségek bizonyítani. Cotiour Romulus dr. védő védbeszédében hivatkozik a hasonló visszaélésekkel vádolt többi aradi bírák ügyére és megállapítja, hogy — mint azokban az esetekben is kiderült — a nemzeti-parasztpárt csupán politikai bosszúból indított hajszát ama vá-

lasztási elnökök ellen, amely kerületekben a választási harc rájuk nézve kedvezőtlenül végződött. Megállapítja, hogy Lazarescu-részéről nem történt visszaélés és legfeljebb ha kisebb szabálytalanságokról lehet szó, ami nem is volna csoda, hiszen a választások forró atmoszférájában könnyen váltódnak ki ideges gesztusok. Kéri védenca felmentését.

A határozathozatalra visszavonult tanács döntését az érdekeltek részéről fokozott izga-

## Károly extrónörökös válópere.

Elena anyahercegnő ügyvédje ma adta be a válókeresetet. — Hűtlen elhagyás címén kéri a házasság felbontását a hercegnő.

Bucurstiből jelentik: Udvari körökben a január 4-iki okmány következtében bizonyosra vették Károly extrónörökös és Elena anyahercegnő házasságának felbontását. Mint a Cuvantul értesült, ennek az aktusnak eddig csupán technikai akadályai voltak, amelyek azonban most már megszűntek. Condescu tábornok, az extrónörökös volt szárnysegéde ugyanis ma visszaérkezett Párisból és magával hozta azokat az okmányokat, amelyek a volt trónörökös-pár válásához szükségesek. Az iratokat még a hét folyamán megküldik az iliovi tábla elnökének s így valószínű, hogy a bíróság már a közeli napokban kimondja a válást. Az ügyben különben a Rador távirati ügynökség az alábbi hivatalos kommunikét közli:

Elena anyahercegnő a régenstanács hoz-

lom előzte meg, ami percről-percre csak fokozódott. A visszavonult tanács ugyanis szokatlannal hosszú ideig maradt távol és mintegy másfélóra múlva az a hír szivárgott ki, hogy a tanácsbírák között a döntésre nézve nincs meg az egyetértés, amiért egy harmadik bíró bevonása vált szükségessé. Így is történt. Nemsokkal később Ramontianu dr. tanácselnök újra megnyitotta a tárgyalást, közölte a harmadik bíró behívásának szükségét és azt, hogy a főtárgyalást június 18-ikára elnapolja, amikor is az ügyben teljes egészében újra folytatják a kihallgatásokat.

zárulásával Careiman Carol ural fennálló házasságának felbontását kérte. A válókeresetet tegnap nyújtotta be a bucaresti-i tábla első szekciójánál dr. Rosenthal, az anyahercegnő megbízott ügyvédje; ismert bucaresti-i ügyvéd. A bíróság a válóper tárgyalását június 21-ikére tűzte ki. A válókereset különben rendkívül rövid és egyetlen váló okul azt hozza fel, hogy a hercegnőt a férje elhagyta és külföldön a házasság méltóságával nem férő életmódot folytat. Careiman Carol törvényes lakóhelyeül manasztireai birtokát jelöli meg a kereset és kéri a nevezetnek a Monitorul Oficial utján való megidézését a tárgyalásra. A kereset ezenkívül még megemlíti, hogy a házasságból született gyermek helyzete külön törvénnyel már szabályozva let.

## Aradmegye kisebbségi képviselője Aradon.

A németek a tanácsválasztáson együtt mennek a magyarsággal. — Beszélgetés Beller Hans képviselővel.

(Arad, június 8.) Aradváros jövődö tanács választására vonatkozóan igen érdekes kijelentés hangzott el az aradi német kisebbség részéről, amelyről itt írunk:

Ma délelött — rövid tartózkodásra — Aradra érkezett Beller Hans, Aradmegye kisebbségi kamarai képviselője. A déli órák fülledt melegében Hunyár Algernonnal sétált végig a korzón a jellegzetesen dacos halántéku, piros arcu ur. Sétaintérjura direkt kitünö volt az alkalom. Ha pedig egy politikussal találkozik az ember, mindig akad kérdeznivalója, még olyasvalami is, ami érdekli a közönséget. Most épen a városi tanácsválasztásokra való előkészületi lépések — amiről legutóbbi számunkban már hírt is adtunk — mutatkoztak alkalmas témának.

— Mi a véleménye képviselő urnak — kérdeztük — az aradi némettség állásfoglalásáról a bekövetkezendő városi tanácsválasztásokkal kapcsolatban?

— Az aradi németységnek az új városi tanácsválasztásokkal kapcsolatban egyetlen teendője van. Csatlakozni az aradi Magyar Párthoz és azzal egyöntetűen eljárni. Ez nemcsak az itteni némettség javát szolgálja, de hasznára van az aradi kisebbsé-

geknek is úgy kifele, mint befelé. Véleményem szerint a választásoknál a helyzet kulcsa annyira az aradi magyarság kezében van óriási többségénél fogva, hogy az aradi németység részére, eltekintve az eddigi testvéri együttműködéstől is, sem volna más hátra, mint együtt menni a magyarokkal, ami persze még emeli is a Magyar Párt súlyát. Ebben az ügyben különben már meg is kezdődtek a megbeszélések a magyar és német pártvezetőség között.

— Hogy áll a hidvámügy, aminek ügyében képviselő ur interpellált?

— Itt egyelőre az a helyzet, hogy Angel polgármester egy régi szerződés alapján kivitte, hogy a hidvámot újra szedhesse, de én nem hagyom annyiban a dolgot és remélem, hogy rövid időn belül sikerülni fog leépíttetni ezt a középkori adózást.

— Volna valami egyéb újság?

— Nem sok. Vasárnap Szebenbe megyek, ahol ünnepélyes keretek között megalakul a románai német iparosok s kereskedők szövetsége Brandsch Rudolf elnöklése mellett. Ezen az alakuló ülésen fogok résztvenni. Ennyi az egész. Ami a politikai helyzetet illeti? ... Hát el tud azon valaki igazodni? ...

## Dul a harc a színódusban Radna miatt.

Georgescu prefektus hívei bizonyítják, hogy törvénytelenül maradtak kisebbségben. — Interpelláció készül a kamara nyári ülésén.

(Arad, június 8.) Aradváros sok rétegében nagy feltűnést keltettek az Aradi Közlöny ama cikkei, amelyekben beszámoltunk arról, hogy a színódusi határozatokkal kapcsolatban még mindig nagy harcok folynak a kulisszák mögött a radnai kerület mandátumaiért. Georgescu János prefektus és Pless György képviselő mögött hatalmas párt áll s ez — a színódus határozata ellenére — be akarja bizonyítani, hogy a radnai kerületben a közigazgatási hatóságok túlzott erőszakoskodásai és a csendőri beavatkozás vitték győzelemre az ellenjelölteket s hagyják kisebbségben Georgescu prefektust és Pless képviselőt.

Ez a harc még nem szűnt meg, sőt — mint megbízható helyről értesülünk — most fog teljes erejében fellángolni. Főleg az ösztönzi küzdelemre Georgescu prefektus pártját, hogy az 1924-es színódusi választások alkalmával még a parlamentben

ic elhangzottak interpellációk a liberális párt állítólagos erőszakoskodásai ellen, viszont az 1926-os választásokról, dacára annak, hogy ezeken sokkal nagyobb választási visszaélések történtek, senki sem vesz tudomást. Az adatgyűjtés csendben, de annál buzgóbban folyik és nemsokára részletes, pontos adatokkal áll a párt a nyilvánosság elé, hogy bebizonyítsa, mennyire szabálytalanul folyt le az 1926-os színódusi választás a radnai kerületben. Mozgalom indult meg abban az irányban, hogy az adatok kiegészítése alkalmával a parlament elé is kerüljön az ügy és az ország törvényhozó testülete is tudomást vegyen az Aradmegyében történetekről. Egyházi körökben nagy érdeklődéssel várják a harc fejleményeit és sok helyen bizonyosra veszik, hogy a színódus végre is revidálni fogja azt az álláspontját, amelyet a legutóbbi ülészen, a radnai kerület mandátumai ügyében, elfoglalt.

### STRAND SZANATORIUM

Dr. Horváth, volt Mahler, Abbázia.

Minden kényelemmel berendezett gyógyintézet közvetlen a strandon. Hidegvizkurák, az összes gyógyfürdők, villanyos kezelések, Zander, diéta. Igen mérsékelt árak. — Kifőző konyha.

## A jövő hétre várják az aradi tanács hivatalos felosztását.

Még nem történt meg az interimár bizottság összeállítása. — Georgescu János prefektus nyilatkozata az új tanács megválasztásáról. — Angel polgármester Bucurestibe utazott.

(Arad, június 8.) Az aradi városi tanács felosztásáról szóló dekrétum előrelátólag csak a jövő héten, a hétfői vagy keddi Monitorul Oficialban jelenik meg, miután az interimár-bizottság összeállítása még most sem történt meg, a tárgyalások azonban már jóelőre folynak az új községi választások ügyében. Erre annál is inkább szükség mutatkozott, mert az interimár-bizottság működése csak egy hónapig tart és július közepén már valószínűleg megtörténnek a választások.

Az Aradi Közlöny megírta legutóbb, hogy a liberálist párt egyes vezető tagjai összekötésbe léptek a Magyar Párt több vezetőegységével, akikkel egyénileg folytattak tárgyalásokat, kihangsúlyozva azt, hogy miután polgári blokk alakításáról van szó, nincsen szükség arra, hogy magával a párttal tárgyaljanak. Erre, még a szerdai napon a Magyar Párt elnöki tanácsa kimondotta határozatilag, hogy a párt tagjai nem folytathatnak egyéni tárgyalásokat a községi választások ügyében, miután erre kizárólag a Magyar Párt jogosított. Miután pedig a liberálist párt a hivatalos Magyar Párttal még a mai napig nem lépett érintkezésbe, a tárgyalások ideiglenesen megszakadtak.

A községi választásokkal kapcsolatosan ma beszélgetést folytattunk Georgescu János prefektussal, aki a következőket mondotta:

— Mi, a város legszámottevőbb polgáraitól polgári listát akartunk összeállítani, anélkül, hogy figyelembe vettük volna a politikai nézeteket, mert a községi gazdálkodásba amúgy sem szabad belevinni a politikát. A torony alatt csak városi politikát lehet folytatni, a községi gazdálkodás, a város fejlesztése és más helyi érdekek kell, hogy a jövő tanács szeme előtt lebegjenek. Tehát azt szerettem volna, ha Arad jövő tanácsa a város minden politikai pártját és társadalmi rétegét ölelte volna fel, ha abban a tanácsban épen úgy megtaláltuk volna az intellektuelt, mint az iparost, a munkást és a gazdálkodót.

— Az én nézetem a városi tanácsválasztás kérdésében az, hogy a község érdekeivel szemben a politikai megértésnek, vagy meg nem értésnek el kell tűnnie. Ezért tartom jónak és célravezetőnek a polgári lista megalakítását.

Georgescu János prefektus terve a polgári blokkot illetően mindenestre szép volna, ha úgy lehetne keresztülvinni, mint ahogyan azt elgondolták. De a jelenlegi viszonyokat tekintve véve, teljességgel lehetetlennek látszik a politikamentes polgári lista összeállítása és a politikamentes tanács megalakulása. Ebben az esetben pedig a liberálist pártnak figyelembe kell vennie, hogy egyedül a Magyar Párt az, amellyel együttműködve a város polgárságának tényleges akaratát visszatükröző tanácsot választhat. És igen megbízható forrásból nyert értesülésünk szerint, amennyiben az adott viszonyok között meghiusulna a polgári lista felállítása, a Magyar Párt lesz az egyedüli, amellyel Georgescu János prefektus megkezdje és lefolytatja a tárgyalásokat és megegyezést igyekszik létrehozni. A prefektus már a múltból meggyőződött arról, hogy a liberálistok és a magyar párt együttesen küzdve, olyan tanácsot hozott létre, amely kizárólag a város érdekeit tartja szem előtt, a legteljesebb harmóniában, egyetértésben dolgozott hosszú hónapokon keresztül. S amikor most újból elérkezett az ideje a tanácsválasztásnak, valahogyan ennek a régi tanácsnak kell mintaként az illetékesek szeme előtt újból feltűnnie.

Kérdést intéztünk Széll Lajos dr., a Magyar Párt alelnökéhez, aki álláspontját a következőkben fejtette ki:

— A tanácsválasztás ügyéről még nem nyilatkozhatom, legalább is mindaddig, míg a párt meg nem kezdi a tárgyalásokat. Annyit már közöltük a nyilvánossággal, hogy a párt

elnöki tanácsa mindennemű egyéni akciót eltiltott, miután a magyarság nevében nem egyes személyek, hanem a hivatalos Magyar Párt hivatott tárgyalni. A párt maga pedig még nem folytatott tárgyalásokat a községi választások ügyében és így korai volna minden állásfoglalás. Mindenesetre fontosnak találjuk, hogy a magyarság megfelelő képviselőt nyerjen Arad tanácsában.

A tanácsválasztás ügyében szünetelnek ugyan a tárgyalások, de az interimár-bizottság összeállítása kapcsán még mindig beható megbeszélések folynak. Miután az erre a tisztségre fekért dr. Széll Lajos nem vállalta az interimár-bizottsági tagságot, Domán Sándornak, az aradi Kereskedelmi Testület elnökének ajánlották fel az egyik kisebbségi helyet. Domán hajlandónak mutatkozott a tisztség elfogadására és feltételül csupán azt kötötte ki, hogy a Magyar Párt elnöki tanácsa adja meg hozzá jóváhagyását. Az elnöki tanács tegnap össze is ült és készséggel megadta a jóvájárulást. Az interimár-bizottságnak hír szerint még egy kisebbségi tagja lesz, de végleges elintézés még nem történt. A tervek szerint holnap küldik el a bizottság névsorát Bucurestibe, úgy hogy az aradi városháza átvétele előrelátólag csak szerdán, vagy csütörtökön történhetik meg.

## Hirek Titulescu lemondásáról.

A külügyminiszter önként távozik és londoni követ lesz. — Hivatalos kommuniké a kölcsönről és a stabilizációról.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának távirata.) A legutóbbi minisztertanács — mint ismeretes — nem állapította meg pontosan a parlament összehívásának időpontját, amely a kormányelnök környezetéből származó hírek szerint eltolódik. Az elhalasztás a közvéleményben bizalmatlanságot keltett a kölcsön iránt és különféle kombinációkra adott alkalmat. Az eltolódás okáról épen ezért a legilletékesebb helyről a következő felvilágosítást adták:

A folyamatban lévő operációk: a kölcsöntárgyalások és a stabilizáció két különféle dolog és csak bizonyos tekintetben függnek egymástól. A kölcsön végleg megkötöttnek tekinthető. Ezáltal az állam számára 80 millió dollárt folyósítanak rövidesen. A kibocsátás árfolyamát már meg is állapították, de azt egyelőre a legteljesebb titok fedi. Az a hír, hogy 81 volna a kibocsátás árfolyama, minden alapot nélkülöz. Ami viszont a stabilizáció kérdését illeti, Moreau, a Francia Bank kormányzója felajánlotta Romániának, hogy ő fogja elvégezni a szükséges tárgyalásokat a külföldi bankokkal.

A Viitorul mai száma a következő kommunikét közli: Az elmúlt napokban a lapok siettek különböző részleteket közölni a kölcsönről. Illetékes helyen megállapítják, hogy ezek a hírek nem felelnek meg a tényeknek, mert a tárgyalások még folyamatban vannak. A Lupta ezzel szemben úgy értesült, hogy a londoni megállapodás létrejött, azt alá is írták, még pedig 80 millió dolláros kölcsönre vonatkozólag, amely későbbben 250 millió dollárra fog emelkedni. A kölcsön jegyzésében résztvesznek az angol, francia, olasz, holland és dán állami bankok. A londoni Schröder bankházzal szemben fennálló összes differenciák elintézését nyertek.

**APOLLOBAN**  
vasárnap fél 12-kor  
**nagy Matiné**

## Vasárnaptól



Nagy érdeklődéssel kísérik városházi körökben azt a tényt, hogy Angel István dr. még a szerdai városi tanácsülés előtt Bucurestibe utazott. Hír szerint a polgármester a tanácsfelosztás ügyében tartózkodik a fővárosban és különböző kommentárokkal kísérik a városházán azt a tényt is, hogy ezideig a polgármester semmiféle értesítést nem küldött Aradra.

Pénzügyi körök szerint vasárnap megjelenik a Banca Nationala közgyűlésének összehívására vonatkozó hirdetmény, hogy a stabilizációval kapcsolatban az állam és a bank közötti konvenció módosítható legyen. A közgyűlést az összehívástól számított 21 nap múlva, vagyis július elsején tartják meg. Valószínű, hogy ugyanakkor ül össze a parlament is.

Politikai körökben különben nagy feltűnést keltett a Cuvantul értesülése, amely szerint a kormánypárton remélik, hogy a kiptant Titulescu—Iorga megegyezés következtében támadt kormányneheztségek folytán Titulescu rövidesen közölni fogja a kormánnyal, hogy régebbi keletű lemondása újból aktuálissá vált és kiválik a kormányból. A kormány, és a külügyminiszter között ugyanis már régebben az a megállapodás történt, hogy amennyiben Titulescunak bármely gesztusából kifolyólag a kormánynak bizonyos nehézségei támadnának, úgy a külügyminiszter önként kiválik a kormányból és ez esetben a londoni román követség vezetését vállalná el. A lap szerint kormánykörökben meg vannak arról győződve, hogy Bratianu kormányelnöknek a kérdésben sikerül megnyernie a régenstanács hozzájárulását és így Titulescu pár napon belül már távozik is a külügyminiszteri székből. Utódjául Argetoianu földművelésügyi minisztert emlegetik.

## Borzalmas szerencsétlenség egy budapesti uccán.

Az autobusz felszaladt a járdára, ahol három embert elgázolt.

Budapestről jelentik: Tegnap délben a Wesselényi-ucca és Hársfa-ucca keresztezésénél egy autobusz ki akart térni egy magánautó elől és felszaladt a járdára, ahol elgázolta a 7 éves Fleischmann Máriát, Gottschlig Saroltát, a leánya nevelőnőjét, majd a járdán haladó Barabás József kereskedőt. A betört üvegablakok több utast megsebesítettek. Fleischmann Mariskát a Pajor-szánatóriumban azonnal megoperálták és kivették összezuromt lépét, azonban állapota életveszélyes. Az összegyűlt tömeg meg akarta lincselni az autobusz és magánautó sofőrjeit, úgy, hogy rendőrsztagot kellett kivezényelni.

## Irodalom és művészet

\* **Az aradi nyári szinkör műsora.** Szombat este 9 órakor: Éggy Ghyssa növendékei testkultúra előadása. Vasárnap délután 4 órakor: Éggy Ghyssa növendékei testkultúra előadása (mérsékelt helyárok.) Este 9 órakor: Zenebona (mozi helyárok.) Hétfő este: Zenebona (mozi helyárok.) Kedd este: Mesék az írógépről (mozi helyárok.) Szerda este: Olympia (mozi helyárok.)

\* **Az aradi Vörös Kereszt színelőadása.** Az Országos Román Vörös Kereszt Egylet aradi fiókiának vezetősége a savarsini (soborsini) gyermeknyaralattási akció javára június 10-én 6 órai kezdettel nagyszabású műsoros délutánt rendez az aradi Városi Színházban. Az előadás rendezőbizottsága ez alkalomból valóban tartalmas és szórakoztató műsort állított össze, amelynek pompás számait itt közöljük: Királyhimnusz, előadja a háziezred zenekara; Valaha régen, Barsan' verse, szavalja Voiculescu Ecaterina; Virágfakadás, egyfelvonásos színjáték, játsszák a 2-es számú elemi leányiskola növendékei; Frakk és ködmön, monológ, előadja Minerva Popovici; Nemzeti táncok, lejtik az aradi polgári leányiskola növendékei; Szántó karnagy vezetésével a magyar tannyelvű polg. fiúisk. tanulói két magyar népdalt énekelnek el. Szünet után Totoreanu kisasszony és V. Caba tanár pásztorjelenetet játszanak el; „Calabreaza” román nemzeti tánc, lejtik a polgári leányiskola növendékei; Megjutalmazott dicsőség, Militaru verse, szavalja Zarescu kisasszony; „Brau II”, nemzeti tánc, lejtik Livia Chечiches és Gábor Mária; „Penes Curcanul”, történelmi költemény, előadja M. Lucuta II. o. gimnáziumi növendék. „Cracovianca”, nemzeti tánc, bemutatják a polgári leányiskola növendékei; végül a teológia énekkara több román népdalt ad elő. A szünetben a katonai zenekar hangversenyeznek. Miután az akció nemzetiségi és vallási különbségre való tekintet nélkül, kizárólag az aradi szegényebb sorsú gyermekek nyaralattását tűzte ki céljául, a rendezőbizottság kéri a közönséget, minél nagyobb számban jelenjenek meg az előadáson és ezzel járuljanak hozzá a nemes cél eléréséhez. A belépti díjakat a rendezőbizottság a minimumban állapította meg, így lehetővé tette, hogy az előadáson mindenki részt vehessen.

\* **U. Éggy Ghyssa testkultúra iskolájának** ma esti előadása iránt óriási az érdeklődés. A csoportelőadás szenzációja, hogy Éggy Ghyssa Beethoven és dur zenekaros zongorakonzertjére dolgozott ki hatalmas, eddig sohasem látott tánckompozíciót. Mensendieck torna és ritmika előzi meg a táncsportokat. Közreműködik Gellért Melinda, az oradeai fiókiintézet vezetője is, valamint zongoránál Molnár Erzs, a filharmonikusokkal bővített színházi zenekar kíséretével. Vezényel: Gellért Pál. A mai előadás, mely a nyári szinkörben lesz, 9 órakor kezdődik. Ugyanezzel a műsorral vasárnap délután mérsékelt helyárokban megismétlik az előadást. Jegyek a téli színház pénztárában, az előadás megkezdése előtt a nyári színház pénztárában válthatók.

\* **Az aradi színházi iroda hírei.** Szombaton este az aradi színház ismét megkezdte a Nyári Szinkör évadját és Timisoarára való távozásáig (csütörtökig) ott tartja a nyári szezon első részletének utolsó előadásait. A bucsuelőadásokra a színház igazgatósága három slágerdarabot tűzött ki, amelyeknek kitünősége mellett esemény, hogy mozihelyárok dominálják ez alkalommal is a műsort. Vasárnap este, valamint hétfőn is ismét a jazz-operettek gyöngye: a Zenebona fut. Hatalmas az érdeklődés a Zenebona iránt. Csütörtökön a mozi-helyárok nagyszerűen beváltak, az olcsósági hullám hatására pompás ház tapsolta végig az előadást és ez aztán arra indította az igazgatóságot, hogy a távozás előtt még két ízben műsorra vegye a legszórakoztatóbb operettet: a Zenebonát. Egyébként Timisoarára való távozás előtt ebben bucsuzik Arad közönségétől Lengyel Irén és Galetta Ferenc, akik legkiválóbb és legközvetlenebb szerepeiket alkották a Zenebonában. Keddén este Betegh Béby és ifj. Szendrey Misi tartják bucsujukát. A Mesék az írógépről primadonnaszerepében Betegh Béby a legnagyobb művészetet alkotta és ifj. Szendrey Misi ebben szórja iga-

zán két kézzel a derűt. Szerdán este a próza-együttes az élen Szendrey Mihály direktorral bucsuzik Molnár Ferenc ragyogó vigjátékában: az Olympiában. A színház nyári szezonja első részének utolsó előadásai kimagaslóan értékes színházi eseményeknek ígérkeznek, a melyet természetesen hatványozottan elő-

## VERAPOL kapható mindenhol

mozdit az 50, 40, 30, 20, 10 lejes helyárok rendkívül olcsósága. Jegyek a téli színház pénztárában, az előadás megkezdése előtt pedig a Nyári Szinkörben kaphatók.

## Rendkívüli ülésre hívták a Banca Nationalát.

Módosítják a jegybank alapszabályait.

Bucurestiből jelentik: A Cu-  
vantul értesülése szerint a kormány állítólag már megállapította a Banca Nationala rendkívüli közgyűlésének időpontját, amelyet a hivatalos lap legközelebbi számában fognak közölni. A rendkívüli közgyűlést — mint ismeretes — az a körülmény tette szükségessé, hogy a

stabilizáció végrehajtása végett az állambank alapszabályait megfelelőleg módosítsák. A rendkívüli közgyűlés a lap értesülése szerint legkésőbb 12-ikéig megtörténik, mert a kormánynak érdeke, hogy a további kölcsöntárgyalások tekintetében ez az aktus minél hamarabb megtörténjen.

Telef. 70. **ERZSÉBET SLAGER-MOZGO** Telef. 70.

Aradon premier! Ma d. u. 5. 7 és 10-kor. A legnagyobb sláger! Dunakeringő II.

**Táncoló Bécs** **LIA MARA** **Színházi énekar!**  
**Eredeti zene!**

Főss: Ben Lyon és Szőregy Gyula. Divatrevü. A modern Bécs minden káprázatos szépsége. Jegyek elővételben. — Mérsékeltén 5 lejjel emelt helyárok.

## Franciaország kezét nyújt a legyőzött ellenségnek

„A mai nyugtalan Európában nem lehet az országhatárokat védtelenül hagyni.” — Poincaré nagy beszéde a francia kamarában.

(Az Aradi Közlöny párisi tudósítójának távirata.) A kamara tegnapi ülésén. Bouisson elnök megnyitja után, Poincaré szólalt fel és igen érdekes beszédet tartott. Beszéde megnyitójában az elszászlotharingiai kérdést vetette felszínre és kijelentette, hogy senkinek sem jutott eszébe Elszász-Lotharingiára meg nem felelő alkotmányt kényszeríteni. A békeszerződés szentnek és sérthetetlennek minősítette Franciaország határait. Franciaország hajlandó kezét nyújtani a legyőzött ellenségnek, de csak azzal a feltétellel, ha tiszteletben tartja a békeszerződéseket és ha a közeledés politikája mögött nem rejtőzik békerevizációs gondolat.

A beszéd végén még ezt mondja: — A mai nyugtalan Európában nem lehet Francia-

ország határait védtelenül hagyni, ami elkerülhetetlen kiadásokat tesz szükségessé. Azonban senki sem kételkedhetik a békés szándékainkban. A kommunista agitáció tekintetében pedig kijelenthetem, hogy egyetlen bűncselekmény nem marad büntetlenül.

A miniszterelnök beszédét a jobboldal nagy tapsal, a baloldal pedig élénk kiabálással fogadta. Utána Michel Walter képviselő interpellált, követelve, hogy a colmári perben elítélt Rickler és Rosse képviselőket bocsássák szabadon. Utána Barthou kommunista képviselő a letartóztatott Cachin és Goriot kommunista képviselők szabadlábrahelyezését követelte, heves szóvihar közepette. A szocialisták és kommunisták között a vita hevében majdnem tettelegességre került a sor.

## Lázasan kutatják Nobilet az expedíciók.

Az első hiteles radiogramm. — Két kutatóhajó megakadt a jégben. — A szovjet három jégtörőhajót küld a Ferenc József-földre.

(Az Aradi Közlöny távirati tudósítása.) Nobile tábornokot még mindig nem találták meg, de — ha a beérkezett hírek hitelesek — az Itáliáról érkező rádióüzenetek alapján megtudták, hogy hol kényszerültek le szállani Nobileék. A pennsylvaniai North Wales rádióállomásának egyik tisztviselője, Byler, a következő rádiogramot fogta fel:

— Jöjjenek támogatásunkra. Pozíció északi szélesség 84-ik fok 15 perc 10 másodperc, keleti hosszúság 15 fok, 20 perc 40 másodperc. Nagyon hideg van és szörnyű bajban vagyunk. Nobile.

Eszerint az Itália a Spitzbergáktól északra, mintegy 400 kilométernyire, a nyílt tengeren, illetve egy jégmezőn szállhatott le. A római jelentések szerint a Citta di Milánó parancsnoka is választ kapott az állandó hívásokra az Itáliától, azonban a válasz csak igen gyengén volt hallható és csupán annyit betűzhettek ki: Francesco. A kingsbaji öböl magaslátán egy rövid hullámhosszal dolgozó rádióállomást állítottak fel. Az innen leadott hívójelekre azonban nem jött válasz, úgy, hogy azt hiszik, hogy a felfogott jel nem Nobiletől ered, Rijsen Laryen holnap újabb felderítő utra indul repülőgépen. A Kingsbayból elindult Hobby és Braganza megakadtak a jégben.

A római szovjetkövet jelentést tett az olasz kormányának, hogy a napokban három orosz jégtörőhajót indítanak el a Ferenc József-földre Nobile felkutatására. A szovjetkövet szerint a Smith rádióamatőr által felfogott távirat kétségtelenül az Itáliáról eredt miután az orosz hajók nem dolgoznak ilyen hullámhosszal.

## Reinitz büntársa a kassai törvényszék előtt

Fuchs Jenőt gyilkosság és rablás címén 15 évre ítélték.

(Az Aradi Közlöny kassai tudósítójának távirata.) Ma állott bíróság előtt Reinitz Jakab egyik büntársa: Fuchs Jenő, akit évekig tartó nyomozás után sikerült csak elfogni. A tárgyaláson az asztalon feküdt a meggyilkolt Grosz Hermann koponyája és a kalapács, amellyel megölték. Fuchs kijelentette, hogy az ő célja nem gyilkosság, csupán rablás volt. A gyilkosságot Reinitz követte el egyedül. Számos tanu kihallgatása után az esküdtszék bűnösnek mondotta ki Fuchst úgy a rablásban, mint a gyilkosságban és 15 évi fegyházra ítélte. Az elítélt felebbezést jelentette be.

## XII. Károly

Gösta Eckmannal — ma utoljára az APOLLOBAN

## Az országos autóverseny első gépkocsija ma éjjel áthaladt Aradon.

A tura többi résztvevőjének érkezését hajnalban, vagy holnap délelőttre várják.

(Arad, június 8.) Ma éjjel 11 óra 8 perckor haladt át Aradon a Bucuresti—Cernauti—Bucuresti országos autóverseny első gépkocsija. A Román Királyi Automobil Club által rendezett verseny akadálytalan lebonyolítása érdekében nagy előkészületeket tettek Aradon is. Este 8 óra után elzárták a forgalom elől a Simándi-utatól kezdve a Boros Béni-tér bal oldalára és a Bul. Reg. Maria városháza felé eső oldalára terjedő utvonulat. Minden sarkon rendőr állott, akik sippal jelezték a kocsik közeledtét.

Fél tíz óraker futott át a fenti utvonalon a versenyzők előtt haladó autó, majd 11 óra 8

perckor feltűnt egy éles reflektoru kis Fiat sportkocsi, amelyben két hölgy foglalt helyet. Ez volt az első versenyautó. A versenygép gyors iramban száguldott végig a bulváron és csakhamar eltűnt a színház melletti fordulónál és folytatta útját Timisoara felé. A gép este 8 óraker indult el Oradeáról, ahová a mai nap folyamán a tura 17 résztvevője érkezett meg. A kocsit Iancu Traian rendőrigazgató kísérte egy aradi gépkocsin a város határáig. Lapunk zártáig újabb versenykocsi nem futott be Oradeáról. Valószínű, hogy a tura többi résztvevői hajnalban, vagy pedig holnap délelőtt haladnak át Aradon.

Premier **UJARADI MOZGÓBAN** Premier  
Szombaton 9 óraker Vasárnap 4, 6 és 9 óraker

## A játékos asszony

Fanamet-film. Pazar rendezésben. Főszerepben: Greta Nissen és Barrymore.

## A Marosba fuladt egy ismeretlen ember.

Tragédia az ujaradi hidnál.

(Arad, június 8.) Tegnap délután izgalmas jelenetek játszódtak le az aradonmői (ujaradi) hidon túl a mureseli (zsigmondházi) strand közelében. Az arra haladók kétségbeesett kiáltásra lettek figyelmesek és ekkor észrevették, hogy a Maros hullámaiban egy fiatalember küzködik az elmerüléssel és csakhamar el is tűnt. Amidőn segítségére indultak, már nem

bukkant föl a szerencsétlenül járt fiatalember, aki kétségtelenül fürdés közben egy örvényben görcsöt kapott és ez tragikus halálát okozta. Kiletét eddig nem sikerült megállapítani és eddig nem tettek jelentést a rendőrségen semmiféle eltűnéseiről. Holttestét sem találták mostanig meg.

## Aradmegyei birtokos állampolgársági kálvárlája.

Mit jelent a gyakorlatban a megjelent törvény. — Aki a hatóságok hibájából maradt ki az állampolgári listából.

(Arad, június 8.) Az állampolgársági törvény revíziójáról szóló híradásunk nagy érdeklődést keltett a közönség széles rétegeiben, hiszen ezen a vidéken majdnem minden második embert érint ennek a kérdésnek megoldása. Ez pedig, mint tudjuk, nem a legszerencsésebben sikerült, mivel csak azoknak adtak módot az újrafelvételre, akik az összeírás idején távol voltak lakhelyüktől. A rendelkezés hiányosságát élénk színekkel festi alá egy bocsigi román nemzetiségű, odaváló születésű és illetőségű Hírte Ferenc nevű birtokos esete, aki szintén abban a „kellemes” helyzetben van, hogy született román létére nem állampolgára Romániának.

Tévedés volna azt hinni, hogy Hírte valami hanyagság terheli ebben az ügyben és így jutott volna a „heimatslosi” helyzetébe. Hírte Ferenc 1924-ben annak rendje és módja szerint kiállította az előírt deklarációt, csatolta hozzá eredetben illetőségi bizonyítványát és benyújtotta az illetékes községi előjárásához. Az előjárás beküldte a szolgabíróhoz, a szolgabíró a prefektúrához, ahol az iratoknak nyoma veszett. Így Hírte Ferenc, akinek még a dedapja is idevaló román volt, ma állampolgársági bizonyítvány nélkül áll. Már két ügyvédet bizott meg annak megszerzésével és évek óta képtelen hozzájutni. Az állampolgársági bizonyítvány hiánya miatt pedig nem állíttat ki számára utlevelet, ami miatt már eddig is nagy kárt szenvedett.

Ez az eset mindennél jobban bizonyítja, hogy a revizionált állampolgársági törvénynek újabb sürgős revízióra van szüksége. Meg kell adni azok számára is az újrafelvételi lehetősé-

get, akik önhibájukon kívül a hivatalok hanyagsága miatt maradtak ki a névjegyzékből. Ilyenek ugyanis nem kevesen vannak.

## SPORT

### Uruguay és Argentina kerütek az olympiai döntőbe.

(Az Aradi Közlöny távirati tudósítása). Uruguay—Olaszország 3:2 (3:1). Biro Elismers (holland). Az olympiasz egyik legszebb közdelme, amely mindvégig izgalmas momentumokban bővelkedett. — Az olaszok szerzik meg a vezetést a 12. percben Balomcieri révén, s azután is állandó ostrom alatt tartják Mazali kapuját. A 20. percben sikerül csak egyenliteni Cea lövéséből az uruguayiaknak. A 28. percben újabb Uruguay-i goal. Campolo szabadrugása utat talál a hálóba. A 32. percben ismét lönek egy goalt az uruguayak Scaronne révén. Az olaszok veszélyes támadásai uralkják ezután a féldőt — eredménytelenül. A II. féldő 15. percében Magnozzi szépít és a közönség hatalmas biztatásba kezd az olaszok javára. Az olaszok minden erőfeszítése azonban hiábavaló és vesztésként hagyják el a pályát. Így a döntőbe Uruguay és Argentina kerültek, miután Argentina fölényesen győzte le Egyiptom csapatát (6:0).

O két új magyar atlétikai rekord. Pozsonyból táviratozzák: A PTE atlétikai versenyen Szepes MAC 64.26 m.-es dobással új gerely-, Szerb MAC pedig 26. p. 40.8 mp.-es idővel új 5 angol mérőldes magyar rekordot állított fel.

O Magyar kupaelődöntők. Budapestről je-

## VERAPOL kapható mindenhol

lentik: Ujpest—Vasas 5:2 (2:0). Ferencváros—Pécs Baranya 9:3 (6:2).

O Világrekord a gyorsuszásban. San Franciscoból jelentik: Weissmüller világ bajnok a gyorsuszásban 100 méteren 57.8 másodperccel új világrekordot teremtett.

## Lefülelt aradi váltótolvaj.

Egy jó családból való fiatal szélhámos ügyes trükkje. — Turnu-Severinben ellopták s Aradra hozták.

(Arad, május 8.) Még a múlt év októberében történt, hogy egy rendkívül jómegjelenésű fiatalember állított be az aradi Karácsonytrafikba és váltóürlapokat kért. A szükséges váltók névértékeit egy papírlapról olvasta fel, amelyen feltűnő módon egy nagy aradi bank cégjelzése volt olvasható és az egész vásárlásnak olyan színezete volt, mintha a fiatalember a bank részére vásárolta volna a váltóürlapokat. Amikor fizetésre került a sor, a tulajdonos összegezése nem egyezett meg a fiatalember által mondott összeggel és ekkor a fiatalember, arra kérte a tulajdonost, hogy küldjön el vele egy alkalmazottját a cédulán olvasható bankba, amelynek pénztárában majd kiegyenlítik az összeget és revidálják a számitásokat. A tulajdonos beleegyezett, gyanútlanul a fiatalember kérésébe és egy alkalmazottját küldte el a váltókkal a fiatalember kíséretében.

Amikor a bankba értek, a fiatalember arra kérte az alkalmazottat, hogy várjon, amíg ő a pénztárba megy. Nemsokára azzal a kijelentéssel tért vissza, hogy a pénztár már zárva van és így nem tudja kifizetni a váltókat, melyeket visszaküld. Az alkalmazott a borítékban levő váltólapokat átolvasás nélkül zsebre tette és visszavitte a trafikba. Amikor Karácsonyi átvette a váltókat és átszámolta őket, megdöbbenve konstataálta, hogy a 17.000 lej értékben átadott váltókból 9500 lej értékű váltóürlap hiányzik, amelyeket a szélhámos fiatalember a pénztárhoz menet emelt ki a csomóból. Karácsonyi azonnal megtette a följelentést a fiatalember ellen lopás címén és széleskörű nyomozás indult meg a vakmerően operáló szélhámos kézrekerítésére.

A személyleírásból a rendőrségen megállapították, hogy valószínűleg Baumann Vilmos 24 éves, cluji (kolozsvári) jó családból származó fiatalember a szélhámosság elkövetője, aki egyike Románia legügyesebb osalóinak. Többször árnevet, előszeretettel Winkler nevet használt már és szélhámoságának trükkjeit rendszerint jó megjelenésre és biztos fellépésre alapozta — eredménnyel. Az erélyes nyomozás végre is eredményt produkált, amennyiben Turnu-Severinben sikerült lefűlelni a veszedelmes váltótolvajt, aki egyébként legutóbb Sibiuban csalásért 6 hónapot ült. Turnu-Severinben épen az ellopott váltókat akarta értékesíteni, de rajta vesztett és letartóztatták. Az aradi rendőrség táviratilag kérte Baumann Vilmos Aradra való átkísérését, ahová tegnap meg is érkezett rendőri felügyelet alatt.

Azonnal megkezdtek kihallgatását, főidéztek a kárvallott Karácsonyit is szembesítés céljából és Karácsonyi határozottan fölismerte Baumannban a szélhámosság elkövetőjét. Ekkor váratlan fordulat történt. Baumann ugyanis a szembesítéskor az ellopott váltók közül 7500 lej értékűt visszaszolgáltatót és Karácsonyi Baumann családjára való tekintettel visszavonta a feljelentést s kijelentette, hogy nem kívánja Baumann megbüntetését. Az eljárás azonban nem szűnik meg a feljelentés visszavonásával Baumann ellen, mert hivatalból üldözendő bűncselekményről van szó. Baumann ügyességére jellemző, hogy a kíséretében levő rendőri közeggel sikerült elhitetnie, hogy tulajdonképpen félreértésről van szó, hazulról jócsaládból származik s ahogy megérkeznek Aradra, nyomban rendbe jön minden. Ezen a címen 500 lejt kért kölcsön a rendőri közegtől, aki adott is. Persze Baumann Aradon egy lejt sem adott vissza a poruljárt rendőri közegnek.

Premier

Aradon először

A szél zsákmanya  
Kalandor film,  
egzotikus  
felvételekkel.

URANIA

Ma  
5, 7 és 10  
óraker

Főszerepben:

Lillian Davis

és

Charles Vanel

# H I R E K.

— **Bratianu Vintila miniszterének jogszerinti szenátor.** Bratianu Vintila miniszterelnök rövidesen jogszerinti szenátor lesz, mert betölti azt az időpontot, amelyet a törvény erre vonatkozólag előír. A miniszterelnök ennek bekövetkezése után lemond argesi mandátumáról.

— **Arad megye tanácsa közgyűlést tart.** Ma délelőtt vette tárgyalás alá a megyei pénzügyi bizottság Georgescu János prefektus elnöke alatt a megye 1928. évi költségvetését. A bizottság egyhangúlag elfogadta a már részletesen ismertetett költségvetést, amely a holnapi délelőtt kezdődő megyei tanácsülésen kerül tárgyalás alá.

— **A bucuresti-i érsek papi jubileuma.** Bucurestiből jelentik: Cisar Sándor bucuresti-i római katolikus érsek tegnap ünnepelte meg egyházi szolgálatának 25. esztendősi jubileumát. Ez alkalomból a fővárosi katolikus templomban Te Deum volt, amelyen dr. Anghelescu, Lapadatu, Stelian-Popescu, Hioti, Tatarescu miniszterek, Iorga Miklós, Coanda tábornok, báró Villany magyar követ, Kunzleiferski csehszlovák követ és még számosan jelentek meg. Az ünnepi nagymisét maga Cisar érsek pontifikálta nagy papi segédlettel, majd a szertartás végeztével román nyelven ismertette a bucuresti-i római katolikus egyházközség és a templom létesülésének történetét.

— **Cseh állampolgár nem lehet a Bajtársi Szövetség tagja.** Kassáról jelentik: A törvényszék előtt ma két kémkedési ügy került tárgyalásra. Homoky Zoltán azzal vádolta az ügyészség, hogy cseh állampolgár léteire tagja volt a Bajtársi Szövetségnek. Az ügyészség indoklása szerint Rassay és Rupert magyar képviselők megállapították a magyar parlamentben, hogy ez a szövetség katonai alakulat. A törvényszék egy évi börtönnel sújtotta Homokyt. Utána Pap Sámuel állítólagos katonai kémkedésért hat évi fegyházra ítélte.

— **Merénylet a japán miniszterelnök ellen.** Tokióból jelentik: A japán miniszterelnök ellen ma reggel a pályaudvaron egy munkáskülsejű férfi törrel merényletet kísérelt meg. Terve meggyusult, a merénylet letartóztatották.

— **Pacha püspök új pásztorlevele.** Pacha Ágoston dr. püspök, apostoli kormányzó új pásztorlevelet bocsátott ki, amelyben közzétette az egyházi életre rendkívül fontos kultusztörvény eredeti szövegét, továbbá magyar és német fordítását. Az egyházfő felhívta papjait, hogy lelkiismeretesen tanulmányozzák a törvényt és értesíti őket, hogy a végrehajtó utasítás megjelenése után, a katolikus püspökök megfelelő utasítást fognak kiadni lelkesítés részére. Az új pásztorlevélben Pacha püspök továbbá felhívást intéz a katolikus tanítókhoz, hogy résztvegyenek azok a lelki gyakorlatokon, amelyeket augusztus 20-tól 28-ig rendeznek a máriaradnai ferencrendi kolostorban. A lakás és teljes ellátás költségei napi 100 lejre rugnak. A zárda főnöksége azonban indokolt esetekben kész az áraknak méltányos leszállítására is. A máriaradnai kolostor jelentkezéseket legkésőbb két héttel a kezdés előtt fogad el. A katolikus tanítók részére pedig a temesvár-józsefvárosi zárdában július 11-től 14-ig Schnabel Ferenc bécsi redemptorista páter tart németnyelvű lelki gyakorlatokat. A lakás napi ellátással együtt 70 lejbe kerül. A résztvevő szándékozó tanítók legkésőbb egy héttel a megkezdés előtt jelentkezzenek. A lelkesítők részére július hó 16-tól 20-ig és augusztus 22-től 31-ig tartanak lelki gyakorlatokat.

— **Fényes Lászlót in contumaciam bűnsnek mondotta ki a törvényszék.** Budapestről jelentik: A Népszava tavalyelőtti számában Fényes László „istenlélet” című cikket írt, amiért a magyar állam és nemzet megbecsülése elleni vétség címén vád alá helyezték. A törvényszék ma tárgyalta az ügyet és miután a külföldön tartózkodó Fényest hirdetmény útján megidéztek s nem jelent meg, in contumaciam bűnsnek mondották ki. A törvény értelmében azonban büntetést nem állapítottak meg.

— **Rendőri hírek.** Emil Negru feljelentést tett a rendőrségen, hogy ismeretlen tettesek egy kazánt 3000 lej értékben elloptak műhelyé-

## Elfogták a bucuresti-i szállói gyilkost.

A meggyilkolt tőzsedeügynök barátaira ráismertek a gonosztevők.

(Az Aradi Közlöny bucuresti-i tudósítójának távirata.) A turnu-severini rendőrség távirati értesítése szerint a tegnapi nap folyamán őrizetbe vettek egy magát megnevezni nem akaró fiatalembert, akire feltűnően illik a Caroi-szállóban elkövetett gyilkosság tettesének személyleírása. Elfoga-

tásakor a rendőrségen jelentkezett két bucuresti-i tőzsdebizományos, akik annak idején a meggyilkolt fiatalot több ízben látták egy fiatalemberrel tárgyalni. Szembesítéskor ráismertek az illetőre és így már semmi kétség nincs aziránt, hogy ezáltal a valódi gyilkost sikerült elfogni.

— **Kifogták az öngyilkos aradi borbélysegéd holttestét.** Az Aradi Közlöny jelentette egyedül, hogy tegnapelőtt délután a Várvid közelében a Marosba ugrott Tólos József Aurel Vlaicu (Neuman Samu-ut) 122. szám alatt lakó borbélysegéd és bele is fulladt a Maros hullámaiba. A mentési kísérletek hiábavalónak bizonyultak, sőt aznap még a holttestét sem találták meg. Tegnap azonban jelentették a rendőrségnek, hogy a zsigmondházi strand közelében egy férfi holttestet vetett ki a víz. A kiszállított rendőrhatalóságok a megtalált holttesthez odavezették Tólos József barátjait, akik felismerték a holttestben a vízbeugrott Tólost. A holttestet a hullaházba szállították és tekintettel arra, hogy Tólos öngyilkossága kétségtelen volt, az ügyészség megadta a temetési engedélyt. Tólos öngyilkosságának okát pozitív még nem sikerült megállapítani. A hátrahagyott néhány kusza bucsusorból talán legkésőbb arra lehet következtetni, hogy életuntagságból követte el tettét a vízbeugrott borbélysegéd. Öngyilkosságáról hivatalosan értesítették hozzátartozóit, akik a csehországi Komáromban laknak.

**Slazenger tennisz-labdák, raketek legolcsóbban Oláh Sándor cégnél**

— **Medárd napja volt ma, június 8., azt hirdeti a kalendárium.** Nem mutatta egész nap semmi esőt, hogy májban nevezetesen dátum ez, pedig tudjuk, hogyha ma esik az eső, akkor 40 napig nem fognak szünetelni az egek csatornái, ahogy nem szüneteltek és ontották a záport különösen tegnap, de tegnapelőtt, meg azelőtt is. Viszont ha nem esik — így mondják régi kabalák és meteorológiai hagyományok, amelyek Noé apánkig viszik fel eredetüket, akkor 40 napon át szép napsütéses idő lesz. Alkonyat felé, amikor ezek a sorok papírra kerülnek, sőt még lent nyugaton a kövér nap, de ravas felhők is alattomoskodnak szerteszét az égen. Ugy felültesen azt hihetné az ember, hogy vége van a szertelenségeknek és ha már nem volt tavaszunk, legalább nyarunk lesz jó meleg. Ezt neveti felénk a horizon aljáról a mindennapos égi vándor. De viszont azok a felhők... Meg aztán: hátha ma nem esik, de holnap azért mégis? Vagy: esik és többé nem 40 napig. Avagy... ni-ni mennyi problémát vet fel ez a Medárd. Egy örök emberi azonban maradt. Remélhetünk. Remélhetjük a 40 napi jót, stranddal végre, apró kis örömmel. A nagy és szép dolgok ugyanis másnak maradnak.

— **Érdekes birtokvásárlás Aradon.** Marcus Mihály dr., a Banca Romaneasca aradi vezérigazgatója, — értesülésünk szerint — megvásárolta Gutzjahr Mihály aradi földbirtokosnak az aradi határban elterülő 80 holdas birtokát négy millió lejért. Egy hold föld eszerint 50.000 lejes árban került a vevő birtokába.

— **Tatarozzák a nyári szinkört.** Ma délben tartották meg az árlejtést a nyári színház fedési és javítási munkálataira. Az árlejtésen két ajánlatot adtak be: a Bozsik és Weszely-cég, amely 617.820 lejt kért, Marian János pedig 595.936 lejt kért a munkálatért. A permanens bizottság legközelebbi ülésére elé torjesztik be az árlejtés eredményét döntés végett. A gazdasági hivatal az olcsóbb ajánlat elfogadását javasolja.

— **Horváth András Strada Numa Pompiliu (Kasza-ucca) 58. szám alatti lakos ma feljelentette Baranyi Andrást, hogy egy biciklit eltulajdonított tőle.** — Stefan Barbulescu Calea 6. Vanatorului 18. szám alatti mészáros feljelentést adott be ismeretlen tettesek ellen, hogy üzletéből több ezer lej értékű husárut elloptak. A rendőrség mindegyik esetben bevezette a nyomozást.

— **Juracsek Jánosné szül. Wallner Katalin f. hó 8-án meghalt.** Temetése 9-én, szombat délután 4 órakor lesz a Str. Cloșca (Szt. László-ucca) 10. számú házból. Az elhunytban Juracsek Mária tanítónő édesanyját gyászolja.

— **Ármaximálás Aradon.** Holnap délelőtt 11 órakor tartja Aradváros maximáló bizottsága ülését. Eddig több kérvényt adtak be. A mészárosok nagyarányú emelést kérnek az élőállatok emelkedésére hivatkozva. A tejcsarnokok kérik a paszterizált tej árának megállapítását, míg a Romag kereskedelmi vállalat, az aradi Berliet-autótaxik tulajdonosa, kéri a taxiáraknak egy lejjel való felemelését. Külön kérvényt nyújtottak be a kiskereskedők, akik azt kérik, hogy a bizottság állapítsa meg, mennyi nyereséget számíthatnak fel a kenyár kilogrammjáért.

— **Felrobbant egy kínai arzenál.** Csinan-fuból jelentik: Az ottani arzenál a levegőbe repült. A robbanásnak igen sok emberélet esett áldozatul. Tiencsinben három kínai 5 revolverlövessel megölte Sansisang tábornokot.

— **Óriási jégvihar Szegeden.** Szegedről jelentik: Tegnap a városban és környékén óriási vihar dühöngött jégesővel, amely 15 perc alatt Szatymazon a szőlőt és a gyümölcsöt tönkretette. A vihar karvastagságú fákat tépett ki tövestől, a háztetők cserepeit szétszórta, majd pedig galamb-, sőt tyuktojás nagyságú jégdarabok hullottak alá. A pályaudvart egy elborította a jég, hogy a vonatokat nem lehetett utnak indítani.

— **Ötvenszázalékos kedvezmény a fürdőzőknek.** Bucurestiből jelentik: Az államvasutak vezérigazgatósága ma körrendeletet küldött meg az összes üzletvezetőségekhez, amelyben a fürdőkre utazók számára az idén is engedélyezi az ötvenszázalékos kedvezményes vasuti jegy használatát. A rendelet június 1-től visszamenőleg lép érvénybe és bezárólag szeptember 1-ig tart. Aradi, illetve timisoarai viszonyzatban a következő fürdőhelyekre való utazásnál adnak ki kedvezményes jegyet: Lippafüred, Alváca, Herkulesfürdő, Tusnád, Buziás, Vizakna, Maroshéviz.

— **A nacionalista sereg bevonult Pekingbe.** Londonból jelentik: A pekingi jelentések szerint a nacionalisták egyik hadoszlopa bevonult Pekingbe, ahol kihirdette az ostromállapotot. A nankingi központi politikai tanács kiáltványt szövegeztet meg, amelyben a jövő politikai alapelveket ismerteti, azzal a szándékkal, hogy a nagyhatalmakkal kötött régi szerződéseket érvénytelenítse és újakat kössön.

**Könnyen jár, a ki Podolt használ.**

— **Egy szerelmes ápolónő különös öngyilkossága.** Budapestről jelentik: Tegnap délután a Rókus-kórházban Bősz Ilona 28 éves ápolónő kétszer magára lött revolverével. Az egyik golyó az ajtón keresztül furódva, a kezelésre várakozó Barna Mária sebessítette meg combján, úgy, hogy azonnal operálni kellett, a másik golyó pedig az ápolónő koponyáját roncsolta szét. A vizsgálat megállapította, hogy az ápolónő hónapokon át egy szigorú orvossal járt egyben, majd szakított vele, mert egy másik fiatalemberbe lett szerelmes. Ujabb szerelme azonban nem viszonzta érzelmeit és ezért követte el öngyilkosságát.

— **A micalacai róm. kath. hívők szokásos urnapi sátormiséje vasárnap, e hó 10-én 10 órakor lesz a volt Rákóczi-uccában (Str. Cosbuc.)** A hitközség vezetői ezúton is kérik hívőtársaikat, hogy azon minél nagyobb számban vegyenek részt.

— **Dr. Kapdebó György külföldi utjáról hazaérkezett és rendelését újból megkezdi.**

— Jacobi Gyula vizsg. fogász műtermét Str. Bucur (Eötvös-ucca) 1. szám alatti Rozsnyai gyógyszertár házának I. emeletére helyezte át.

— A nyugdíjasok figyelmébe! Az aradi vasuti pénztárnál fizetett következő nyugdíjasok vegyék fel sürgősen nyugdíjkülönbözeteiket: Békési Török Rozália 7809 lej, Portörő A. Terézia 4283 lej, Márk Stefan 5185 lej, Csizmás Traian 2295 lej, Perim Rémus 5660 lej. Benja Lajos főbádogos nyugdíja még nem érkezett le. Konya kapitány özvegye ügyében levél megy. Folyó hó 10-én, vasárnap délután jelentkezzenek az egyesületi helyiségünkben a következő volt Acsev. tisztviselők: Lengyel Gábor, Krausz Ferenc, Kallós Ernő, Bakó László, Bocskai József, Dombovary István, Körömi János, Nagy Elemér, Tóth Béla, továbbá mindazok a volt Acsev. nyugdíjasok, kik még nem hozták el fényképeiket és nem írták alá kérvényeiket, nemkülönben sérelemigényre szóló jelentéseiket. Legkésőbb vasárnap délután 4 órakor saját érdekükben jelenjenek meg és hozzanak magukkal 2 darab 8 lejes okmánybélyeget. Akik elmaradtak a köz-költségekhez szóló száz lejes befizetéssel, szintén jelentkezzenek. Továbbá mindazok, kik a meghatalmazást még nem írták alá, feltétlenül jelenjenek meg ennek aláírása céljából. Nyugdíjuk elmaradásáért saját maguk lesznek felelősek. Utolsó felhívásunk ez 21 aradi és 34 vidéki Acsev-nyugdíjasokhoz. Egyesületünk e hó 10-én, vasárnap délelőtt választmányi ülést tart 10 órai kezdettel, kérjük a választmányi tagok pontos megjelenését, tekintettel arra hogy sok fontos tárgy felett kell határozni! Az elnökség.

— Rehabilitált aradi tisztviselő. Tegnap i lapunkban jelentettük, hogy Chisman Benzin, a Pongorului biztosítóintézet aradi fiókjának igazgatója jelentést tett a rendőrségen Junger Sándor, az intézet egyik tisztviselője ellen, hogy az néhány ezer lejlel nem számolt el. Mint utóbb kiderült, jelentéktelen elszámolási differenciákról volt szó csak, az intézet nem is adott be feljelentést Junger ellen és a rovatcsolási vizsgálat teljesen rehabilitálta Junger Sándort.

— A 88845. számra eső nagy jutalomdíjat: 1,500.000 lejt (három és fél milliót) a csehszlovák osztálysorsjáték utolsó húzásán a Fortuna-bank-társ (Bratislava) szerencsés vevői nyerték meg. Lapunk mai számában megtalálja a Fortuna hírdetését. Ne mulassza el a következő sorsjáték I. osztályához sorsjegyeit postafordultával a Fortuna-bankháznál, Bratislava (Csehszlovákia) megrendelni.

— Somogyi Nuszi szubrettiskolát nyitott. A legújabb pesti iskoláról a Színházi Élet e heti száma közöl érdekes riportot és gyönyörű képeket. Incze Sándor népszerű hetilapjának hallatlanul gazdag új számában Öt ezer szö egy levelező lapon címmel Molnár Ferenc írt cikket. A Színházi Élet Budapestre hozta a temperamentumot mérő készüléket és leleplezi a legismertebb pesti színésznők szivregzéseit. Ezen a héten kezdli kövölni Incze Sándor népszerű hetilapja Egyed Zoltán „A töltő két asszonya” című regényét. Darabmelléklet: Szeretők iskolája, ingyen melléklet: nagy alakú nyolc oldalas kotafüzet stb. Egyes szám ára 40 lej, negyedévi előfizetés 450 lej, Kiadóhivatal Budapest, Erzsébet-körút 29.

— RÁDIO-MŰSOR. Szombat, június 9. Wien—Grác. (Romániai idő.) 21.15. Operaelőadás. — Berlin. 21. Operaelőadás. — Boroszló. 23.30. Táncczene. — Frankfurt a. M. 20.30. Operaelőadás. — Leipzig. 21.15. Zenés tarkaság. — Milano. 21.50. Operarészletek. — München. 21. Operetthangverseny. — Nápoly. 21.30. Szórakoztató zene. — Prága. 23.25. Hangverseny. — Pozsony. 23.35. Hangverseny. — Róma. 18.30. Szórakoztató zene. — Stuttgart. 16. Operett részletek. — Zágráb. 20.30. Operaelőadás. — Budapest. 10.30. 13. és 16. Hírek, közgazdaság. 18.30. Schrammel zene. 22.20. Katonazene.

— Páratlan kedvező nyeresí szereket nyújt a pénzügyminisztérium felügyelete alatt álló új osztrák osztálysorsjáték. 100.000 sorsjegyből 50.000, tehát a fele feltétlenül nyer, s a legnagyobb nyeremény szerencsés esetben 18 millió lej. Rendelések intézendők: Fritz Dörge, Wien, I. A. Kärntnerstrasse 43.

— Makulatura papír, tiszta ujságpéldányok, csomagolási célra, 5 kilogrammos kötevekben olcsón kaphatók az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

# Szerencse a Bánát-ban

**Ezren meg ezren nyernek évről-évre osztálysorsjátékon.**

**Miért ne legyen Ön is ezen szerencsések között?**

Itt az új sorsjáték hivatalos nyereményjegyzéke.

**Legszerencsésebb esetben:**

## Tizennyolcmillió lei

(18,000.000 lei)

1 jutalom	á	12,000.000 lei	=	12,000.000 lei
1 főnyeremény	á	6,000.000 lei	=	6,000.000 lei
1	á	2,400.000 lei	=	2,400.000 lei
1	á	1,800.000 lei	=	1,800.000 lei
1	á	1,440.000 lei	=	1,440.000 lei
2	á	1,200.000 lei	=	2,400.000 lei
2	á	960.000 lei	=	1,920.000 lei
3	á	720.000 lei	=	2,160.000 lei
3	á	600.000 lei	=	1,800.000 lei
4	á	480.000 lei	=	1,920.000 lei
5	á	360.000 lei	=	1,800.000 lei
9	á	240.000 lei	=	2,160.000 lei

azonkívül sok a 210.000, 192.000, 168.000, 144.000, 120.000, 96.000, 72.000, 48.000 lei és számos kisebb nyeremény, összesen: **50.000 nyeremény és 1 jutalom**, melyeket 5 osztályban sorsolnak ki.

**Összesen 250 millió azaz egynegyed milliárd lei összegben**

Mind teljes nyeremény, mert azok azonnali kifizetése készpénzben államilag van biztosítva és

**nincs nyereményilleték és semmiféle levonás!**

Az egész világon nincs más sorsjáték, sőt semilyen más spekuláció, mely csak megközelítőleg is ily kedvező alkalmat nyújtana egyszerre egy nagy tőke nyeresére.

## A sorsjegyek fele okvetlenül nyer!

A már június 14-én kezdődő húzáshoz a sorsjegyek árai:

**Egész 800 lei Fél 400 lei Negyed 200 lei.**

A megbízásokat kérjük lehetőleg még ma beküldeni a sorsjegyek eladásával és nyeremények kifizetésével hivatalosan megbízott, népszerű

**Fritz Dörge bankházához**

3055

Wien, I/A Kärntner Strasse 43.

Kérjük itt levélni!

### Megrendelőlevél

Ezennel megrendelek:

..... egész sorsjegyet á 800 lei  
 ..... fél sorsjegyet á 400 lei  
 ..... negyed sorsjegyet á 200 lei

hivatalos játéktérrel együtt. A hivatalos nyereményjegyzék a húzás után rögtön megküldendő.

A sorsjegyekért járó..... lelt mellékelten küldöm.

Név és pontos cím: .....

**Fontos!** Ajánlott levelek, melyek fizetést is tartalmaznak, jól leragasztandók és lepecsételendők. **Első-nyelvi nyelvből** vigyázatból ajánlatos dupla boríték használatát; az első borítékhoz oda kell varrni a tartalmat és ehhez ragasztani a külső borítékot, hogy sérelem és vesztesség ne érhesse.

## Szombaton ítélnék Boneu Vazul fegyelmi ügyében.

Az aradi törvényszék fegyelmi bizottságának elnökét elfogultsággal vádolta. Arad megye volt prefektusa.

(Arad, június 8.) Tegnap tárgyalta folytatódólagosan az aradi törvényszék mellett működő fegyelmi bizottság Orezeanu Romul törvényszéki elnök elnöklésében Boneu Vazul volt prefektus fegyelmi ügyét. A tegnapi tárgyaláson azonban nem végeztek sokat. A tárgyalás elején Boneu elfogultsági kifogást terjesztett be Orezeanu elnök személye ellen, azzal érvelve, hogy azt gyanítja, hogy Orezeanu Romul elfogult az ügyében. Rövid tanácskozás után, amelyen Hargot György, az aradi tör-

vényszék elnöke elnökölt, elutasították a kifogást.

Ezután megkezdtek a vádirat felolvasását, amelyben a volt prefektust a szolgálat indokolatlan elhagyásával és különböző hivatali szabálytalanságokkal vádolták. A vádiratot azonban az idő előrehaladottsága miatt nem tudták teljes egészében felolvasni és a tárgyalást szombat délelőttre halasztották, amikor — értesülésünk szerint — már el is hangzik a fegyelmi bíróság ítélete Boneu Vazul volt prefektus felett.

## Josephine Baker ötven almásrétest evett meg Pesttől Bucurestig.

A néger csoda a bucaresti-i szállóban. — Huszonöt percig tart egy pijama felöltése. — A kiskutyák rajongója aggódik, mert Fifi fogkrémet reggelizett.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának telefonjelentése.) Amikor bekopogtam a Grand-hotel 202-ös számú szobájába, egy nagyon álmos és fáradt hang kiáltotta az „entré“-t. A hang tulajdonosa kék selyempizsamában az ágyon fekszik s onnan nyújtja a kezét:

— Ne haragudjék, hogy az ágyban fogadom, de borzalmas álmos vagyok, négy éjszaka egymásután nem aludtam... nézze kérem, vegye le arról a székről a ruháimat, tegye az asztalra és aztán üljön ide az ágy mellé és akkor beszélgethetünk.

Jon Barden, a világhírű Josephine Baker magántitkárja megpróbálja az álmot kidörzsölni szeméből, begombolja a kék selyempizsamáját.

— Minden rendben volna — mondja — csak az a nagy baj, hogy sem miss Baker, sem én nem tudjuk magunkat kialudni, én, hogy őszinte legyek, már két év óta nem aludtam ki magam, mióta miss Baker magántitkára vagyok.

— Mondjon valami intim dolgot a „csodáról“ — kérem az álmos magántitkárt.

— Ez nagyon nehéz, nem azért, mert két éve, mióta miss Baker világhíresség, a világ összes lapjai mindent megírtak róla, hanem — mert miss Baker minden srt elolvas, amit róla irnak. Budapesten minden nap megkapta a róla megjelent cikkeket fordításban. De azt még egy lap sem írta meg róla, hogyan utazott Budapestre, Bucurestibe. Hát kérem: a budapesti tisztelői ötven almásrétest csomagoltak be neki. Miss Baker két dolgot szeret a világon: a kutyáit és az almásrétest. És mire Bucurestibe érkeztünk, már egy sem volt belőle.

— Persze az almásrétesből?

— Persze... tessék elképzelni, mind az ötven almásrétest megette és közben két Decobra-regényt olvasott ki. Mert Decobrárt nagyon szereti, a kutyáin, az almásrétesen kívül még csak Decobrárt szereti.

Az utolsó szavakat a titkár ur egy hosszú sóhajással kíséri, mely lassan egy viharos ásitássá fajul. A titkár kimondott szép fiu... rózsás arcból, kis kackiás bajusz és az egyik pesti lap, amikor még Budapesten voltak, leplezte a magántitkárt, hogy szerelmes néger urnőjébe. És ugylátszik ez a szerelem tényleg reménytelen, legalább is erre vall az a hosszú és az ásitással csak félig elleplezett sóhajtas.

A titkár szeméből úgy látszik már sikerült az álmoságot kiráznom. Az ágya szélén ül, öltözik és közben köhög a RMS-cigarettaimtól.

— Amikor Prágába érkeztünk, a tömeg majdnem agyonnyomta miss Bakert, Budapesten rendőrséget kellett kivezényelni és féltünk, hogy a bucarestiek is így fogják fogadni és ezért becsaptuk a bucarestieket, estére jeleztük az érkezésünket és már titokban reggelre megérkeztünk.

— Kedves Mr. Barden, most pedig legyen szives és nézze meg, hogy miss Baker felébredt-e?

A titkár parfümöt szór a ruhájára és miközben hosszasan nézegeti magát a tükörben, eggdalmasan rázza a fejét. (Ugylátszik mégis csak van valami abból a reménytelen szerelemből.)

— Megpróbálom... de nem tudom, hogy

lehet-e beszélni miss Bakerrel... szegény miss Baker olyan fáradt.

Még egy utolsó pillantás a tükörbe és Mr. Barden eltűnt a 200-as szoba ajtaja mögött.

Teljes öt perc telik el. Mr. Barden újra megjelenik:

— Szegény miss Baker nagyon fáradt, még egyáltalában nem aludta ki magát, ha lesz olyan szives és vár egy kicsit, akkor beszélhet vele. Miss Baker épen most kelt fel, felöltözik és hajlandó Önt fogadni.

A szeretetreméltó titkár szobájában vártam a nagy Bakerre. Nem kellett sokáig várni, csupán — huszonöt percig. Egy európai nőnek legalább egy órára van szüksége, míg felöltözik, ezzel szemben Josephine Baker alig huszonöt perc alatt már fel volt öltözve. Az igaz, hogy az egész öltözéke egyetlen piros selyempizsama volt.

Az ajtó hirtelen felnyílik, hangos ugatással két kis japáni pincsi ugrott be a szobába és a két kutya mögött egy kis vékonytestű, nagyon csunya, álmos kis néger leány, két ugrással eléri a titkár ur ágyát. Egyetlen mozdulattal fent van az ágyban, magára huzza a takarót. Egy groteszk mosollyal rám nevet és felém nyújtja a kezét.

Ime a nagy Baker, akiért néhány év óta megőrül Európa s akiről többet írtak a lapok, mint a legnagyobb felfedezőről, vagy tudósról, akit idáig egymilliószor lefényképeztek, tanulmányt írtak róla és akit Japánban épen úgy ismernek, mint Dél-Amerikában.

Szegény miss Baker tényleg nagyon álmos, nem tudja visszatartani az ásitást. Egyfolytában ásit mint egy macska és két ásitás között mindig bocsánatot kér.

— Nagyon öregszem, tavaly még jobban bírtam magam — mondja — de már 22 éves vagyok, nem is csoda. Mr. Jon legyen szives nézze meg, hogy mit keres a Fifi a maga kofferjében, szent isten ne engedje, hogy megégye a fogkrémet, biztosan meg fog ártani szegénykének. Gyere ide Fifi...

Fifi, a kis japáni pincsi alamuszi képpel rámorog a szegény Mr. Bardenre, mert kivette a szájából a fogkrémes pasztát, felugrik az ágyra és belebukik az asszony ölébe.

Beszélgetni kezdünk, már hogy én kérdezek és Baker következetesen elkerüli a választ. Kacag, cseveg mindenről, főleg a kutyáiról emlékezik meg szerető gondossággal. Végül mégis felel egy kérdésre, amely így hangzik:

— Innen hová utazik miss Baker?

— Stockholmba megyünk... Ugye igaz Mr. Barden... Most vagyok huszonkétéves és még két évig fogok táncolni. Bizony sok idő a huszonkét év, olvastam egy regényben, hogy vannak emberek, akik egyfolytában ülnek ennyi ideig egy börtönben. Mr. Barden nem tudja véletlenül, hogy szabad-e a börtönben kutyákat tartani?

A titkár egy szemrehányó pillantást vet az urnője felé. Baker hirtelen egy ugrással a szoba közepén terem, csókra nyújtja a kezét és mint a szélvész kirohan a szobából. Az ajtóból visszafordul:

— Mr. Barden sokkal okosabb mint én, ő majd megmondja, hogy én mit mondtam.

A két japáni pincsi hangos ugatással szalad Baker után. Mr. Barden fejcsóválva néz Fifi után:

— Ha a Fifi tényleg beteg lesz a fogkrém-től, akkor vége a bucaresti-i szereplésnek, mert miss Baker nem táncol, ha a kutyája beteg. (fa).

## Családirto budapesti kereskedő.

Az üzleti gondok miatt gázzal megmérgezte családját Preisler cipőkereskedő.

(Az Aradi Közlöny budapesti tudósítójának távirata.) Az elmúlt éjszaka Preisler József budapesti kereskedő jól előkészített családirtoást végzett. A lakásának fürdőszobájából a gázt egy nyolcméteres gummicsővel hálósobájába, ágyának párnája alá vezette. Reggel az Attila-uccai lakásából a nevelő az eszméletlenül állapotban levő hét éves Preisler Katóval karján rohant ki segítségért a folyosóra. Orvost hívtak, aki megállapította, hogy a kisleány halott. Ezután benatoltak a lakásba, ahol egymás mellett feküdt Preisler és felesége.

Megállapítást nyert, hogy a házaspár megfontoltan előkészült a halálra. A cselédeket két hónapra kifizették, a hozzátartozóiknak levelet hagytak hátra, amelyben bejelentették, hogy a nyomasztó üzleti gondok és az asszony betegsége miatt követik el az öngyilkosságot. Preislernek, aki már egyszer öngyilkossági kísérletet követett el, fényes cipőüzlete volt a Krisztina-téren.

## Arad—Timisoara—Oradea szinikapcsolata.

Egy bucaresti-i jelentés szerint most az a hír terjedt el Aradon, hogy Bucurestiben Oradea—Arad—Timisoara közös szinikerület tervével foglalkoznak, még pedig olyan beosztással, hogy egy szezonban Oradean 4, Aradon 3, Timisoarán pedig csak mindössze 2 hónapig lenne magyar színészet. A kétségtelen érdekelt oldalról szírnynak engedett terv teljesen komolytalannak látszik, azonban nem szabad megjegyzés nélkül hagyni azt, hogy Aradra mindössze csak három hónapos szezon terveztek, holott köztudomású, hogy Aradnak mindig rendszer, független szezonja és kerülete volt és a Timisoarával való összekapcsolás sem hozott Aradra nézve hátrányt. Timisoarát aztán alaposan elintézték, mindössze 2 hónapos szezon engedélyezték részére, pedig közismert dolog, hogy Timisoarán a magyar színháznak talán még jobb talaja van, mint bármely más erdélyi nagy városban, mert ott nemzetiségi különbség nélkül jár a közönség a színházba. A három város kerületjének egybekapcsolásában talán a legfeltűnőbb az, hogy Oradea négy hónapos szezonnal magának követeli a hegemoniát, bár épen Oradea volt a közelmúltban, sőt most is az a kerület, amely állandó mellékállomási előadásokra van kényszerítve, csak hogy végigéljen a társulat egy szezon. Teljesen egészségtelennek, sőt Aradra nézve lealázónak látszik ez a terv, mert Arad bárhogyan is többet bír ki 3 hónapnál, s joggal többet is követelhet.

— Elítélt aradi vonatfosztogató. Sirian Miklós micalacai lakos évekkel ezelőtt a CFR. szolgálatában állott. Állását azonban elveszítette s mert nem tudott más munkaalkalomhoz jutni, az utóbbi időben naphosszat az aradi pályaudvar körül tartózkodott és a hordároknak segédkezett. Egy alkalommal késő éjszaka kilopodzott a raktárépülethez és az ott vesztegoló teherszerelvény egyik leolmozott kocsiját feltörve, egy zsák cukrot lopott el. A következő éjszaka megismételte a lopást és egy másik feltört vagonból két láda kocsikenőcsöt vitt el. Miután már másodszer is sikerrel járt éjszakai látogatása, elhatározta, hogy a betöréseket tovább fogja folytatni, annál is inkább, mert az kitűnő kereseti forrásnak ígérkezett. Harmadszor éjszaka már egy zsák lisztet lopott ki egy vagonból Sirian, akit azonban a szolgálatot teljesítő rendőrszem ezuttal elfogott. Betöréses-lopás címen indult meg ellene az eljárás s ügyében ma tartott ítéltárgyalást az aradi törvényszék dr. Tamasdan—Pop büntető-tanácsa, amely enyhítő körülménynek véve családja nyomorát, Sirian Miklóst egy esztendői börtönbüntetésre ítélte.



# Közgazdaság.

Zürichben 3.20 a lej.

Helyi valutaárak. (Június hó 8.)

**Kittzelések:** Berlin 39.15, London 798, Newyork 163.25, Páris 6.43, Milánó 8.62.50, Prága 4.85.50, Budapest 28.55, Belgrád 2.87.75, Bécs 23. Zürich 31.50. — **Áru:** Márka 39, angol font 795, dollár 163, olasz lira 8.80, francia frank 6.60, cseh kor. 4.85, pengő 28.75, dinár 2.85, osztrák schilling 23.25, svájci frank 31. — **Pénz:** Márka 38.50, angol font 790, dollár 162.50, olasz lira 8.60, francia frank 6.40, cseh korona 4.80, pengő 28.50, dinár 2.80, osztrák schilling 23, svájci frank 30.50. — **Irányszat:** tartott.

Zürichi tőzsdenyitás. (Június hó 8.)

Berlin 124.05, Amsterdam 209.40, Newyork 518.82.50, London 2533.25, Páris 20.40, Milánó 27.32, Prága 15.37.50, Budapest 90.59.50, Belgrád 9.13.25, Bucuresti 3.20, Varsó 58.17.50, Bécs 73.

Zürichi tőzsdézárlat. (Június hó 8.)

Berlin 124.03, Amsterdam 209.42.50, Newyork 518.82.50, London 2533.12.50, Páris 20.40, Milánó 27.32, Prága 15.37.50, Budapest 90.58, Belgrád 9.13.25, Bucuresti 3.20, Varsó 58.17.50, Bécs 72.99.

Bucuresti-i tőzsdézárlat. (Június hó 8.)

**Devizák:** Páris 6.43, Berlin 39.05, London 797, Newyork 162.48, Milánó 8.60, Zürich 31.48, Bécs 22.97, Prága 4.84, Budapest 28.50. — **Valuták:** Napoleon 636, márka 39.50, leva 1.20, török lira 0.85, angol font 795, francia frank 6.51, svájci frank 31.50, olasz lira 8.62, drach-

ma 2.12, dinár 2.91, dollár 162.50, osztrák schilling 23.25, pengő 28.80, cseh korona 4.92.

**Piaci árak.** Burgonya 6—7 lej, uborka 10 lej, hagyma 20 lej, tehénturó 18 lej, juhturó 48 lej, vaj 100—120 lej, cseresznye 10—15 lej kilogrammonként, tojás 2 lej darabja, zöldség 3 lej csomója, uborka 4—8 lej darabja, tej 5—6 lej, tejfel 40 lej, bab 10 lej literje. A baromfi piac árai: sovány liba 100—200 lej, sovány kacska 70—150 lej, tyuk 100—140 lej, csirke 50—120 lej párja, kövér liba 250—300 lej, kövér kacska 120—180 lej darabja. Az állatvásár árai: Marha 14—19 lej, barju 30—33 lej, sertés 29—35 lej, bányai 17 lej kilogrammonként élősúlyban. A gabonapiac árai: buza 980—1000 lej, kukorica 760—780 lej, árpa 780—800 lej, zab 850—880 lej métermázsánként.

Felelős szerkesztő: RÉTHY JÓZSEF.

Cenzurat: Prefectura Judetului.

## NYILTÉR.

E rovat alatt közöltékért nem vállalunk felelősséget.  
**ROMAG Kereskedelmi Vállalat**  
Irodáját Str. Solimului 2. (Gutzjahr-telep) alá helyezte át.  
**TELEFON 672.**



**SULFAROL**  
**IKOLLOID KÉN**

BIZTOS HATÁSÚ PERMETEZŐSZER, AMI HARMAT ÉS GYÜMÖLCIDENÉZSÉGEK ELLEN FOKOZZA A BORDÓI LEHATÁST MINDEN 100 LITER BORDÓI LERE FÉLE KILOGRAM SULFAROL CHINOIN

Kapható: Mezőgazdák Kereskedelmi R.- T., Arad. Sindicatul Viticol Temes-Torontál, Arad. Kaiser János, Páncota. Wittenberger Mór, Covasint. Schneeberger Mihály, Ghioroc. Morschl. Hans, Aradul-nou. Primăria, Teremie-Mare. Prospektust ingyen küld: Faleolevi J. Timisoara, I., Bulev. Regele Ferdinand 8. 3155.

Kinek piszkos keze, ruhája,  
Forduljon **Janka** gyógyszerárba.  
VERAPOLLAL egy perc alatt,  
Tiszta kezét, ruhát kaphat.

### TÉGLAGYÁRI ELADÁSI HIRDETMÉNY.

A „Tégla és Agyagarugyár r. t.” marosvásárhelyi cég összes részvényei kölyé évi június hó 20-án délután 10 órakor önkéntes árverés után elárvereztetnek a dr. Kovácsy Albert marosvásárhelyi Stf. E. Rádulescu 1. sz. a. közjegyzői irodájában.

A részvények kikiáltási ára öt millió lej, azonban ezen alul is eladhatnak a legtöbbet ígérőnek.

Bánatpénz 10%, a vételár további 50%-a f. é. július 5. napjáig és a hátralékos 40% július 20. napjáig fizetendő meg.

Az árverés alá kerülő gyár Maroszentgyörgyön, Marosvásárhely várostól cca 100 méter távolságra fekszik 15 hold területen. Évi termelő-képessége két millió téglá és egy millió cserép.

Felszerelések, illetve beépítések:  
Hoffmann-féle 14 kamarás körkormány, 4 téglaszárító szin, 3 cserépszárító szin, 200.000 darab cserépszorító rámával, modern kazánház és gépház, Nicholson-féle két hengeres kondenzációs gőzgéppel, hűtőtorony és viztorony, téglaprés, kővácsműhely, irodai helyiségek, 8 munkás lakás, raktárak, 2386 folyóméter iparvasút 8 billenő vaskocsival és 44 téglá és cserépszállító vaskocsival. Minden teljesen üzemképes állapotban.

A gyár épületei, berendezései és felszerelési állandóan cca 7 millió lelig van biztosítva tűz ellen.

A gyárra és a részvénytársaság státusára vonatkozó részletes felvilágosítást Neimes Elek (Târgu Mureş Piaja Reg. Ferdinand 60.) bankigazgató adja meg a hivatalos órák alatt.

Târgu Mureş, 1928. június 1-én.  
3151 Az igazgatóság.

A csehszlovák osztálysorsjáték a világ legkedvezőbb osztálysorsjátéka!

A sorsjegyek fele nyer!

## Főnyeremény 20 millió lej!

Már most rendelje meg sorsjegyét a júniusban kezdődő 19. osztálysorsjátékhoz!

Sorsjegyárak az 1-es osztályhoz	1/3 cK. 10.- Lej 50.-	1/4 cK. 20.- Lej 100.-	1/2 cK. 40.- Lej 200.-	1 cK. 80.- Lej 400.-
---------------------------------	--------------------------	---------------------------	---------------------------	-------------------------

Romániai vevőink kényelmére sorsjegyeiket hához küldjük és azt napi árfolyamon csehszlovákban is fizetheti, minden átutalási költség és mellékleték nélkül. — A húzás után a nyereményjegyzéket és megújítási sorsjegyet azonnal kiközbesítjük. — Ne mulassza el a kedvező alkalmat és rendelje meg sorsjegyét a szerencsésjéről kösímert! 2778

## UNGÁR S. bankházánál

Bratislava, Ventur-ucea 20.

Ügyes helyi és vidéki ügynökök magas jutalékkal felvételnek!  
Erdeklődők forduljanak: L. Ban, Saturnare, Piata Bratianu (v. Deák-t.) 6, II. em.

## Bankkölesönöket

aradi házakra és környékbeli földbirtokokra — pengőben 12%-os kamattal vagy lejben legolcsóbban — azonnal folyósítanak

**HAASZ ALBERT** iroda Arad,  
Str. Eminescu (Deák Ferenc-utca) 12. szék.

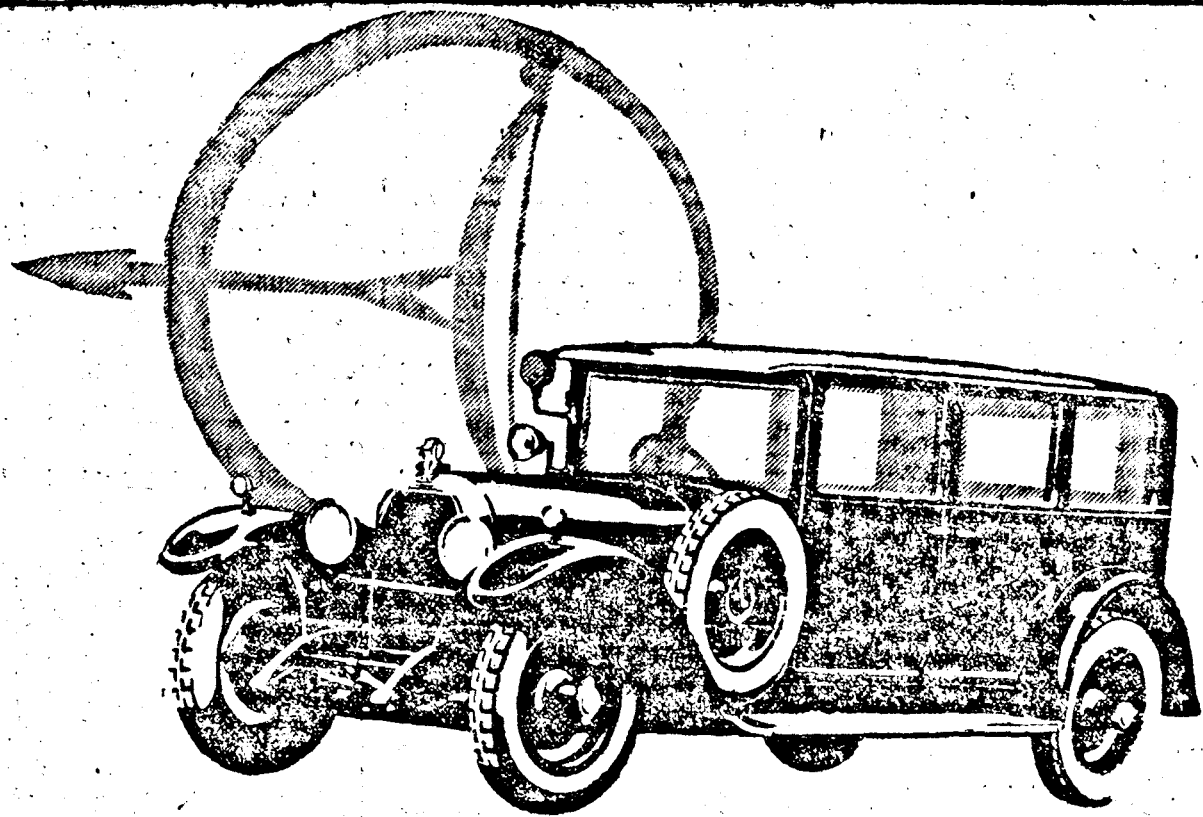
---

Gőzhengert fur a helyszínen és 8-as cséplőt elad

**Ranz Ottó** Szentanna, Arad.

---

Maoulatura papir 5 kgros osomagokban kapható az Aradi Közlöny kiadójában.



Londoni jelentések szerint az autók világbajnokságát 45 konkurens világcéggel szemben az **Osterreichische Daimler Motoren A. G.** nyerte el az új típusú **ADR Austro-Daimler** kocsiával.

Vezérképviselőt Nagy-Románia részére: **A. Kálmán, Arad.**

9103

## Convocare.

## Adunarea Generala ordinara

a Bursei de Mărfuri și Efecte din Arad este convocată pe ziua de 16. I. c. ora 17 în sala mare de ședința a Camerei de Comerț și de Industrie din Arad, la care cu onoare sunt invitați membrii a lua parte.

Arad, la 8. Iunie 1928.

Presidiul.

Ordinea de zi:

1. Raportul comitetului cenzorilor asupra gestiunii anului 1927.
2. Raportul Consiliului asupra activității Camerei Arbitrale în anul 1927.
3. Fixarea termenului de intrarea în vigoare a noilor uzante.
4. Alegerea Consiliului Bursei.

## Meghívó.

Az Aradi Áru- és Értéktőzsde szombaton, a hó 16-ikán délután 5 órakor az aradi Kereskedelmi és Iparkamara nagytermében

## rendes évi közgyűlést

tart, amelyre a tagokat tisztelettel meghívja

Arad, 1928. június 8.

az Elnökség.

Tárgysorozat:

1. A felügyelő-bizottság jelentése az 1927. év zárszámadásairól.
2. A tanács-jelentése a tőzsdébiróság 1927. évi ügyforgalmáról.
3. Az új szokványok kibéleltetési időpontjának kitűzése. 3157
4. A tőzsde tanácsának megválasztása.

## APRÓ HIRDETÉSEK.

AZ APRÓHIRDETÉSEK DIJÁT SZAVAK SZERINT SZÁMITJUK. Minden szó hétköznap 4, vasárnap 5 Lej, vastagabb betűvel 8, illetve 10 Lej. A legkisebb hirdetés ára 10 szóíz hétköznap 40, vasárnap 50 Lej. A vastagabb betűvel vánt szavak aláhuzandók. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amely eredeti alakjában nem közölhető, megváltoztassa. Hirdetéseket délután 5 óráig vesszünk fel. Csak vászabélyeggel ellátott kérdézközlőkre válaszolunk. Aláíratok, jelzés levelek továbbítására megfelelő postabélyeg csatolását kérjük. A kiadóhivatal telefon száma 151. A hirdetésekre vonatkozó felvilágosítást a kiadóhivatal adja meg.

## ALKALMAZÁS.

JÓL FŐZŐ SZAKÁCSNÓ ÉS EGY ÜGYES SZOBALÉNY július 1-re felvétetik. Cim az Aradi Közlöny kiadóiban. 260

PERFECTE deutsch-französische Fräulein mit Jahreszeugnisse wirdt gesucht zur drei grössere Kindern. Adresse in der Administration des Aradi Közlöny. 3158

ROMÁN, magyar, német és francia orás levelezést vállalok. Szives megkereséseket „Gyakorlott” jelige alatt az Aradi Közlöny kiadóiba kérek. 3154

PÉNZTÁRNOKOT keresek óvadékkal. Cim az Aradi Közlöny kiadóiban. 3162

## LAKÁS.

KÉT szoba, irodának, rendelőnek, szalonnal kiadó. Weiszal, Hasszinger-u. 12. 3159

## A főtéren

két udvari szobából álló, műhelynek, szalonnak vagy irodának alkalmas helyiség azonnalra

KIADÓ.

Cim az Aradi Közlöny kiadóiban. 1857

## VÉTEL ÉS ELADÁS.

ELADÓ kalapprés, gummi és vasajkákkal vízszelölőasztal erőhajtásra. „Ideál” kalap őzem. 3112

PIANINO, Bösendorfer zongora, Biedermeyer szalon, antik intarziás női íróasztal, vitrin, antik comódok, szekrények, ágyak, asztalok, székek, lámpák, ebédlők, hálóok, uriszoba, szalónok, antik órák, szőnyegek, zsolnai majolikák, dísz tárgyak, porszívó gép, selyem török terítő, etázserek, tükrök, kristály csillárok, képrámák, hintaszék, antik asztalok, poharak, stb. eladók. Salgóné bizományi üzlet Str. Horia 1. (Széchenyi-utca) Neuman-palota. 1000

TÖLGYHORDÓ dorong prima, száraz, kapható Bajor T. cégnél Sacueni, Jud. Bihor. 3152

MODERN ebédlő, hálószoba, konyha butor eladó. Cim Schull, Simonyi-utca 6. megtekinthető 2-4-ig. 3156

ANTIK ÉS MODERN butorokat műtárgyakat, antik poharakat, márkás porcelánokat, antik salákat, használt butorokat, szőnyeget, szervizeket, férfi ruhákat, fehérneműket, stb. bizományba veszek, azok magas árban való gyors eladásáról gondoskodom. Salgóné, Str. Horia (Széchenyi-u.) Neuman palota. 1000

MACULATURA PAPIR 5 kgros csomagokban kapható az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 500

## Építkezéshez és javításhoz

léc, gerenda, szőlészka, padozatszka, hidpalló, kerítészlop és cserép, továbbá a száraz

## műbtorasztalos és bognárfa

u. m. cseresznye, javor, hárs, dió, éger, tölgy, gőzölt bükk, kőris, szil és fenyő állandó nagy raktára

## AUFRICHT faterkedésben

ARAD, Calea Victoriei 1-2. Villanyüzem faterkedés.

Szolid árak! Pontos kiszolgálás!

## Magánjáró cséplőgarnitúra

10 HP. Hofher eredeti magánjáró locomobil 10 éves Ruszton cséplővel, könnyű felszerelés mellett kapható, esetleg busz felszerelésre is. Ugyanitt új vasrémás golyós cséplők, olcsó árban hosszulejűre kaphatók. Aszód Lajos Timisoara, Str. Gării 4.

## Elsőrendű, szagtalan vasalófaszén,

aprított tüzlifa, mész, portland cement, kátránypapír, gipsz, nád olcsó áron. Figyelmes kiszolgálás.

## Kneffel Károly és Fia

Bul. Reg. Ferdinand I. 27. Saját ház.

## Cséplőgarnitúrák

8 HP, Hofherr, teljes gyűrűs és MAV. gyártmányu újabb típusu kitérő karban. Magánjáró garnitúrák kedvező árban eladók. Új törékrázó és szalma-rázótengelyek raktáron. 3119

## Hercules-gépműhely

Timisoara, Josefín, Nap-utca 7. Telefon 7-24.

## ELLÁTÁS.

JOBBI német családból ujszülött fiúgyermek felnevelésre kiadatik. Cim az Aradi Közlöny kiadóiban. 3153

## Ön is gazdag akar lenni?

A csehszlovák osztályorsjáték erre bőven alkalmat nyújt Önnek!

Legnagyobb nyeremény szerzéses esetben:

**13 millió lej = 2,600.000 Kc.**

2 jutalomdíj á 5 millió lej = 1,000.000 Kc.

2 nyeremény á 1 1/2 millió lej = 300.000 Kc.

2 nyeremény á 1 millió lej = 200.000 Kc.

2 nyeremény á 1/2 millió lej = 100.000 Kc.

és sok nyeremény á 450.000, 400.000, 350.000, 300.000 lej, azaz 80.000, 80.000, 70.000, 60.000 stb. Kc. értékben.

Összesen 100.000 nyeremény

**345 millió lej = 49 millió Kc.**

összértékben.

Minden nyeremény készpénzben és levonás nélkül kerül kifizetésre.

Minden második sorsjegy nyer.

**Az I. osztály húzása 1928. június 26-án**

Rendeljen azonnal a közismert pozsonyi

**Fortuna Bankháznál, Bratislava.**

Megrendelő lap. Borítékban küldendő.

**FORTUNA BANKHÁZ**

Bratislava. (Csehszlovákia.)

Küldjenek az I. osztályú húzáshoz:

egy sorsjegyet á 400.— lej, fél á 200.— lej, negyed á 100.— lej.

Az összeget a sorsjegy vétele után postautalvánnyal vagy pénzeslevelben utalom át Önöknek. 3060

Név: \_\_\_\_\_

Cim (helység, utolsó posta, ucca és házzszám) \_\_\_\_\_

A.

**Czernóczy Mihály** ölpőüzletében Arad, volt Deák F.-u. 26., a múlt évről visszamaradt saját műhelyemben készült **férfi- és női cipők** teljesen leszállított árértékben eladva. Egy pár fehér vászon férfi ölpő börtalppal 320 Lej. Egy pár fehér vászon női ölpő-börtalppal 280 Lej. Fekete övré, laok, valamint szilnes férfi és női ölpők legelőször bevezetési forrása. 2799

## Butorok részletre

kedvező fizetési feltételek mellett, készpénz árban.

**GARAI, Arad, Plata Avram Iancu Cimre ügyelni!**

## Házárverés.

A volt Nagyvárad-ut 82-84. számú ház 500 négyszögletes telekkel, 3 lakással, pékműhellyel és istállóval, közvetlenül a vasuti viadukt után, az aradi járásbíró-ság 44. számú szobájában 1928. június 14-én délután 3 órakor nyilvános árverésen eladatik. 3161

G. 22144-2-1927.

PUBLICATIE DE LICITATIE.

Obiectele sechestrate în procesul verbal de executie Nr. G. 22144-1927. 1 ceas de perete, 1 masă, 1 scaun, 2 perini și alte obiecte, pretuite în suma de lei 3700 cuprinse în favorul Frații Matyok reprezentat prin dr. Ludovic Széll avocat din Arad, contra Nicolae Simulov pentru suma de lei 3600 capital, interese de 12% dela 21. Martie 1925, precum și spesele stabilite până în prezent se vor vinde la licitatie publică în Arad, Gaf Str. Iustinian Nr. 5, în ziua de 12 Iunie 1928, la ora 4 1/2 d. m. conf. art. de lege IX. §-lui 107. și 108. din anul 1881. al legii exec.

Arad, la 14. Maiu 1928.

3149

Sei portărel.

## Hirdessen az Aradi Közlönyben!

## Muzsaj József

Arad, a színházzal szemben,

## Tavaszi árjegyzéke:

	LEJ:
Tavaszi divatöltöny	1600—
Tiszta gyapjűöltöny	2450—
Covercoatdivatöltöny	3150—
Felöltő tavaszi	1950—
Divat-ulster	2350—
Covercoat ulster v. raglán	3500—
Frogoli-kabát	2100—
Gummikabát	860—
Iskolaöltöny előírás szerinti	1600—

D'vatszabóság! 173

**Nagy posztó raktár!**